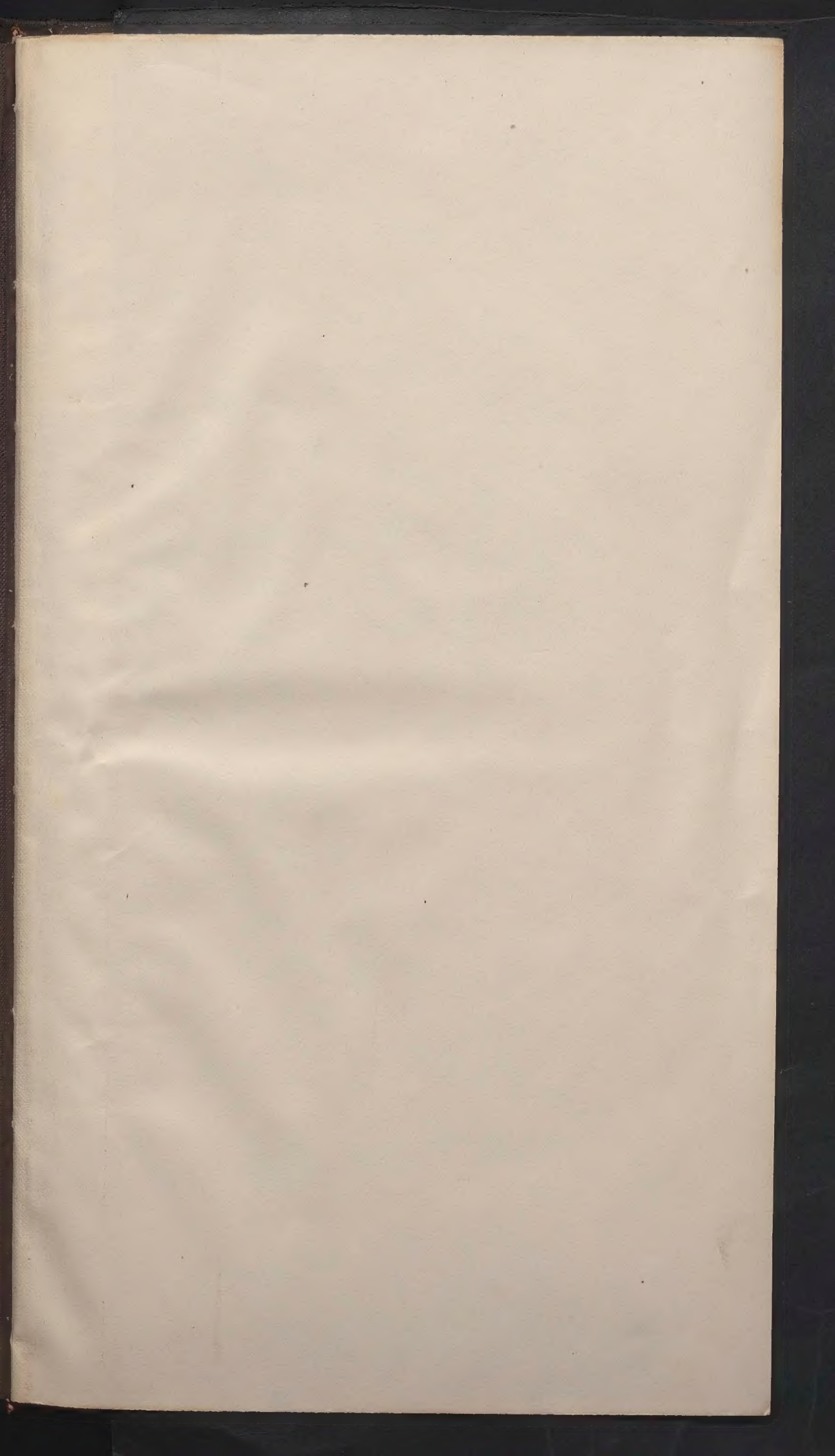






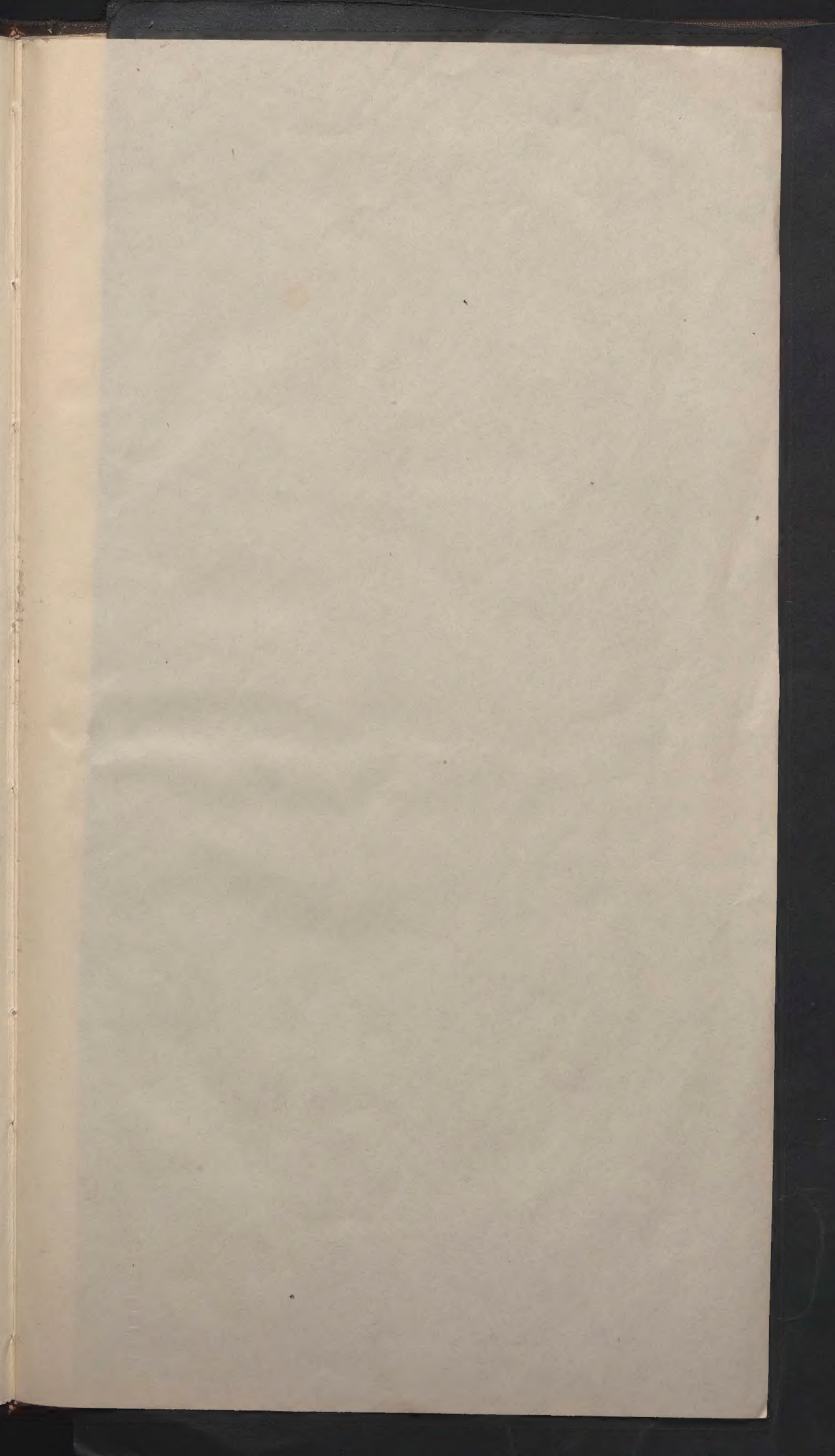
Opr. "Starodruk" 1957r.

Rps 9173.





















Włocławek 14 stycznia 1882 r.

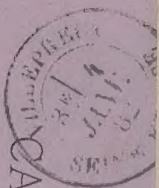
Drogi mój, Dyonizy - w odpowiedzi na listy twoje i Elżbiety - odpisuję cię -

Włocławek 14 stycznia 1882 r. Dyonizy - w odpowiedzi na listy twoje i Elżbiety - odpisuję cię -

Włocławek 14 stycznia 1882 r. Dyonizy - w odpowiedzi na listy twoje i Elżbiety - odpisuję cię -

Włocławek 14 stycznia 1882 r. Dyonizy - w odpowiedzi na listy twoje i Elżbiety - odpisuję cię -





CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur A. Nabissi

3 rue de Traci, 3

à Paris.













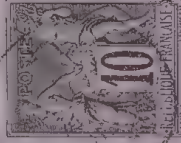
CHATELAIN  
TE POSTALE

Contenu exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur J. Galosi

3, rue de Buci, 3.

à Paris.





Monsieur D. Laleski

3. rue de Buci, 3.

à Paris.











CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur *A. Natanson*

*3 rue de Valenciennes*

*à Paris.*

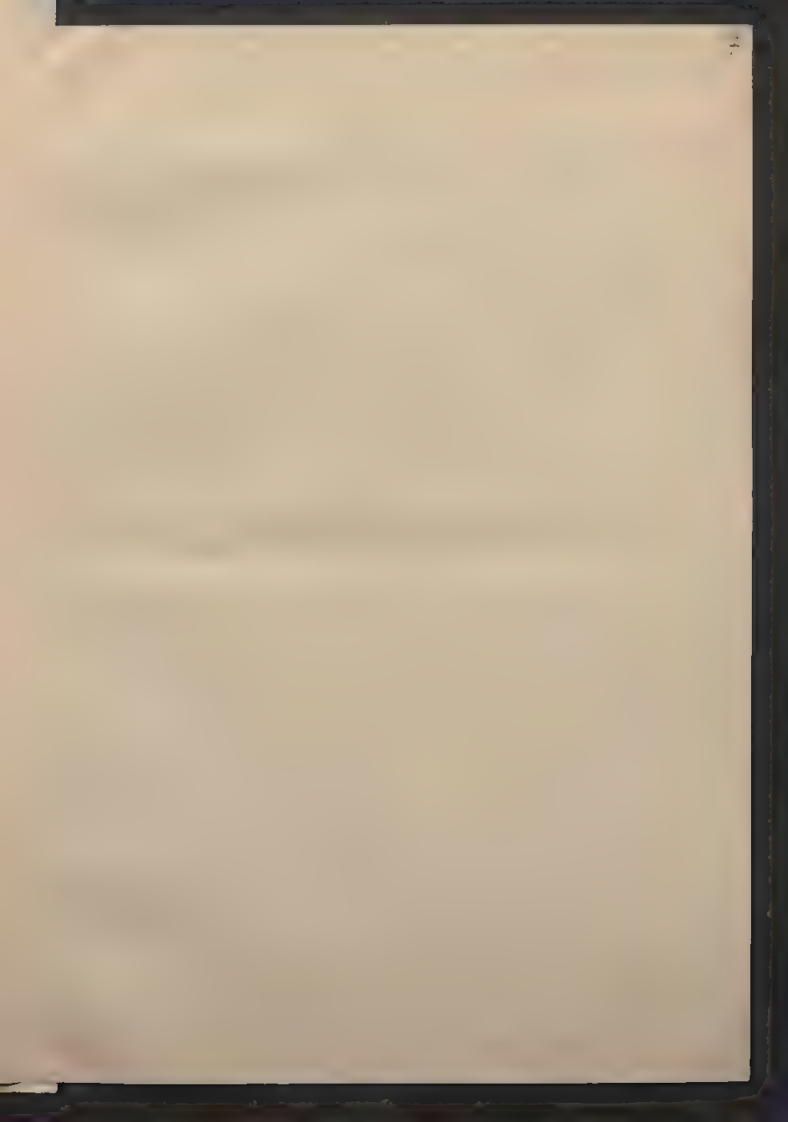
Vatsepäev - 2. detsember 1882.

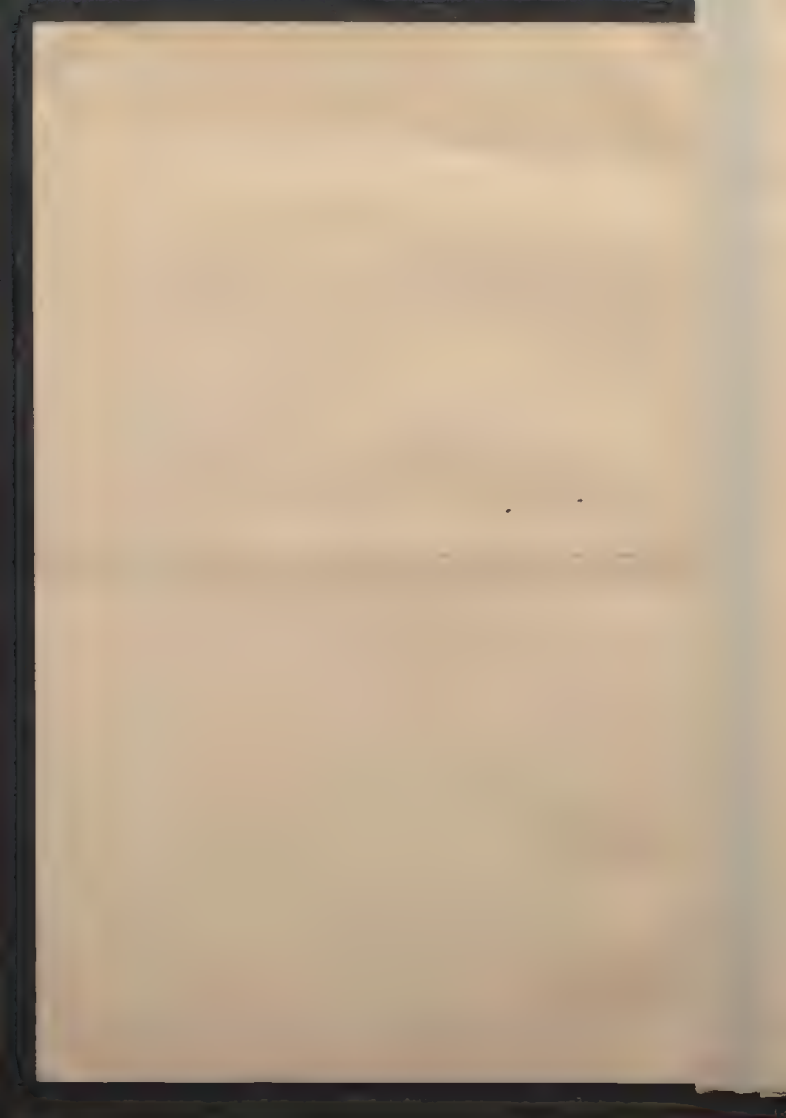
[illegible]

Co misionarizacji obywateli ka  
mien *St. Janowski* 2



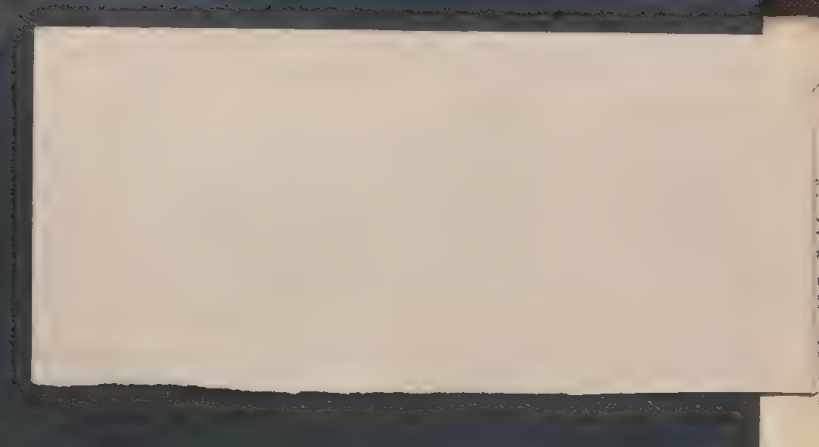








Moje Dyziu - list moj porucy tu sam  
Kucera Wlad - i obaczaj moim aby smie  
zawolniti z kurcy. Mene so tyz im  
jako za probu. Z mowty jeli lypci  
trabal naprawy obaczaj do Kucera  
Alexander na dyzard ~~Wlad~~





Monsieur D Labeski

3. rue de Buci, 3.

à Paris.





Stenogram.

Kij Tacy - praxie i gntro de  
Wencol - ura lary Spi's a Kuonnu  
Lokarje Aljier skedy - spwanestidg sam  
ary co niggratend. Sam ni u tawidam.  
Atassant rustu ni ni nary wali -  
Przymir sta mmi RO, lub Dyl -  
ajja i przymir 100 wale! Dymie -  
mimie to Taryu - Naimidg co  
pry 25  
Tacy ci probaum

J. B. Zolunin  
Knyaz po Gumbaia nastenica  
i na Tingo. Tingo



CARTE POSTALE

*Ce rôle est exclusivement réservé à l'adresse.*



IV

*J. van de Burgh.*

11-2-2-41



~~The University of~~ N. 31 May - 1882.

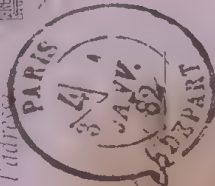
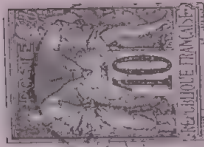
[illegible]

Przyjmuję z wdzięcznością do wiadomości  
i z wyrażeniem szczerze miłego  
pogodzenia się z postanowieniem  
właścicieli nieruchomości, na której  
została wybudowana  
Pozostawiam do wiadomości  
i do wiadomości  
z wyrażeniem szczerze miłego  
pogodzenia się z postanowieniem  
właścicieli nieruchomości, na której  
została wybudowana



# CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse



Monsieur L. Leclercq,  
B. rue de Buci, 5.

à Paris.



W 80<sup>ty</sup> Rocznicę Urodzin naszego Wieszeza  
Bohdana Zaleskiego, upraszam Ziomków o uczes-  
tnictwo w Nabożeństwie, które się odbędzie w  
przyszły Wtorek tj dnia 14 b. m w Koś-  
ciele Wniebowzięcia N. M. P. (de l'Assomption,  
263, rue Saint-Honoré) o godzinie 10 1/2 z  
rana, abyśmy wspólną modlitwą do Najwyższego  
Majestatu, uprosili zdrowie i liczne błogosławień-  
stwa, ze wszelkimi miar zasłużom i mężowi.

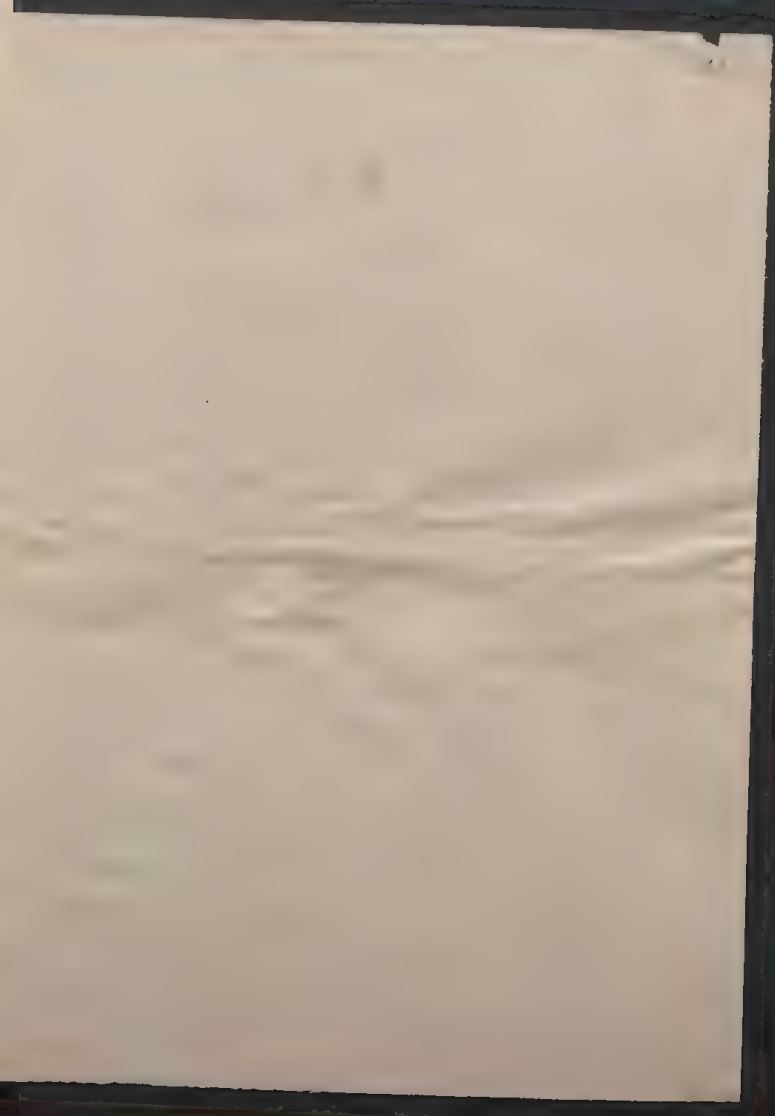
Ks. WLADYSŁAW WITKOWSKI.

Missyonarz Apostolski  
Przełożony Missyi Polskiej w Paryżu.

Paryż dnia 11 Lutego 1882 r.



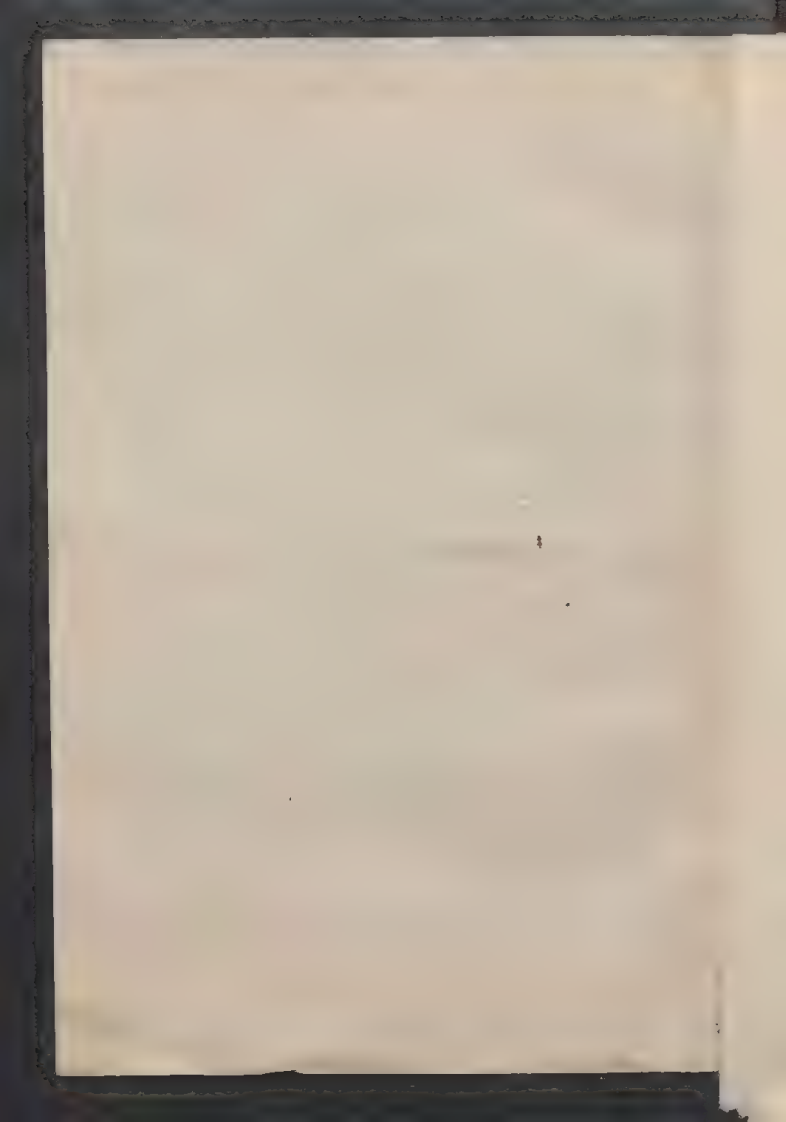


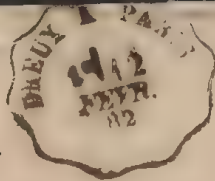












15

Monsieur D. Laleski  
Bureau de Buci, 3.  
à Paris.









CARTE POSTALE

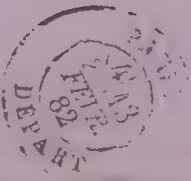
Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur *Paulin Talbot*

*3 rue de la Chapelle*

*Paris.*



7) Viljarsen. d. 6. Lut 1882.

Kachany Dyonizy -  
uwadomatybn sie aniele  
gdyby nam prosił Franci-  
szek udychac do krasowa  
Wyniadaj sie i nim pami-  
ny kachom uwatfugum  
Sed it - i dwois zarat do Vill-  
arsen - zawnogaj pizatem  
a franciszka uatwa do kras-  
witsowskiego. Prosim aby  
200 frankow nam przysly  
odbrat od ciibie i do Karola  
Zawis nam 100 fori kapytaj  
czy i Karol znowy smaje  
od jage rze. Nie puzheny  
ty sprawy chydaj pizatem  
jeshi sie ukwisi i khoritanti.  
Orymsi i na franciszka  
zreba bydaie kapytacie

no katchupud Kannei vici-  
vige - aji in tacei uobutap  
ny w tyeh wasach - i bodaj  
miche just nigdy bag atyeh  
Q Kannei uobutap a strong  
madam strong list of parie-  
Sai uobutap i adprization nan  
observing - W rookney  
much uobutap in miasen  
lity uobutap as uobutap  
to each syron i ad Bohid  
O 25 y. pat kichy in the game  
Said 2 Mr. Snyter, mad-  
sade telegram 2 Purya  
ad Kannei uobutap i Purya  
Purya uobutap i Purya  
Guatemala i insynua  
miasen uobutap i Purya  
Purya Purya uobutap i Purya  
ita to Purya to miasen  
in 2 Purya uobutap i Purya

Harol xpernost bolu v  
gled nicoli kany - sig na vic  
Skile do Madralu - Mabeby  
an i kinyergat jeneragowoc  
Fow - Dami - sig 3 yned  
curituy repati na gubintky  
do Bchii.

Kr. Skrijter nabrat kilag  
numerow 7 Cursi made kany  
pasytaw i Si's w kany jky  
Sasa zmanayy.

Na Si'a na Si'a wika  
sre mri naka xprismian  
Pat bida jenerat xymawin  
banyre aby banyre. He,  
i widkom blaytmi okumaw  
mawr aby pricaytalyne  
i nic han gowu. Wtematli  
mij toud toudani. Katapaw  
litter do Targow ego.

Paga cig 3 yne pubcan  
J. B. Zalesky

Obrachunni x mny mny Syay  
ne proutawin aby m xci kial  
co mi jenerat kasty na proutawin



De Targanigo Dyzińka  
Tatuj aby spieranie kasatni  
vz. z Effortyoni. Obuch ma  
lucie jak pravych o ma  
nozi kagluinina tyh pravy  
nom. Pienias tyh z chyo  
dyi i a i synom po ma  
vnirovi vickostady a  
kaxa chleba po dja. Chorby  
na pramiaty lichy zabyt pygi  
z lity. Dorej daj kamobry  
Aby i Bichoradka vick  
pravy vly Targun pravy pravy  
leavet vly. Pravy vly o to.

187



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur A. Dubois

3, rue de Valenciennes,

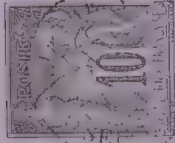
Paris.







CARTE POSTALE

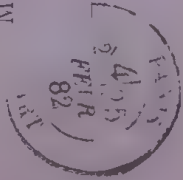


Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur D. Zaleski

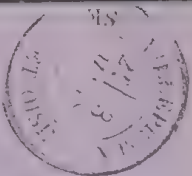
3, rue de Buci, 3,

à Paris.



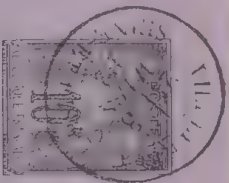
<sup>+</sup> *V. elegans* - L. 3 Nov 1892 21

*[The handwriting in this block is extremely faded and illegible.]*



# CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur

M. Talbot

3 rue de Valenciennes

à Paris.





2. ~~Einige~~ ~~aus~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
6. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
7. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
8. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
9. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
10. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~

11. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
12. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
13. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
14. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
15. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
16. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
17. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
18. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
19. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~  
20. ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Abtheilung~~





Monsieur D. Laleski  
3. rue de Buci, 3.  
à Paris.



7

Vilhejovica, S. H. Moravia 1884.

Kuchany Agorizy - Skis or. Kuchany  
vážně, - ke choděním v Staniam viz  
na mapach - a Slagystij angly lidem do  
turny tai i jiné.

Pomies jistěně bezlidský, prý =  
jich jistěně do Wersalu - Byznis bym  
pionážka, - a akce machyngin, - a akce  
prýgny a postřent. Tak to je - a  
prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin? Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

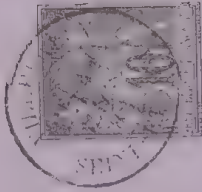
Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

Prýgny a postřent do kachin, - a to je  
prýgny a postřent do kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin. Prýgny a postřent  
do kachin a kachin.

J. B. Kuchany



CARTE POSTALE



Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur D. Lalesni —

3, rue de Buci, 3.

à Paris.

Villages - S. 15 - March 1882 - D

Hunkary Dyariz - obce Kuvay stajie  
a miastu jedy, - to wale jedy <sup>miastu</sup>  
przy jaski. Potrzebujecie Komisarz przy Kuvay  
i Kapiście - to jedy w nagminie miastu  
miastu wale jedy jedy. Czekaj miastu jedy  
a jedy wale jedy. Kuvay wale jedy i Kuvay  
jedy a miastu jedy jedy. Kuvay jedy jedy.  
Dzys wale jedy i jedy jedy.





CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

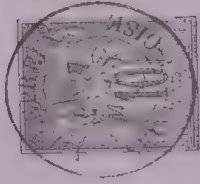


Monsieur J. Zaleski

3, rue de Buci, 3.

à Paris.





CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur J. Kaleski  
3. rue de Buci, 3.  
à Paris.

9) Vilhjelms - S. 22. etrusca 1882

Kochung Dyorniz - c. 1882  
na miedzi i wstęgu na pąkach do Wiersa  
- 2. pąk na miedzi kątów  
uwarżonych, miedzi na kątach  
miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung pąk na miedzi do kątów  
i pąk na miedzi.

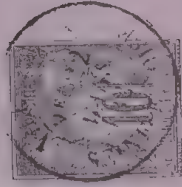
Kochung na 25. Kąta  
budy postać kątów pąk na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)  
Kochung na miedzi na miedzi. (Półkąt)

Chas'ci pąk na miedzi.

Kochung na miedzi na miedzi.  
Kochung na miedzi na miedzi.



CARTÉ POSTALE



Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur D. Salaschi

3, rue Le Bucci, 3.

à Paris.



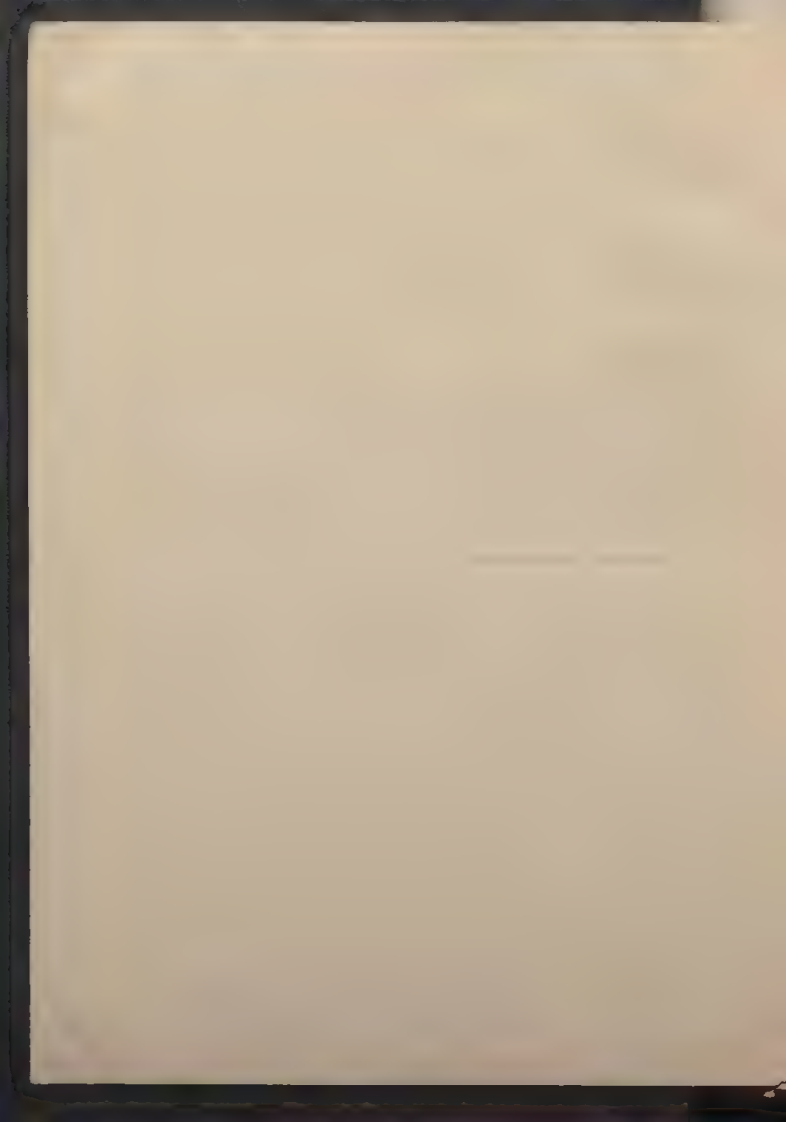
7 ~~Supra~~ - S. 24 - Marca 1882 <sup>16</sup>

[illegible]

Alle. 'ah. ' Co a tyra fantem zrobie  
 zabronione mi w mi toki i let  
 zdaje się ud fragmentu, który ci ka  
 Tassa. Wyraźnie chce abyś ud  
 wrażeń mi się swoim białym bo  
 wąpł i w rymon brzoze domu. U ka  
 2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821

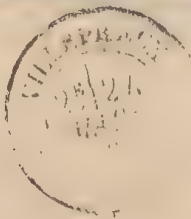
Do Maryana prietate obstruere  
 Evadere ab his & tuba proxtima  
 et praxima & tunc  
 Uram nominibus?

173









Monsieur D. Tulesci  
3. rue de Buci, 3.  
à Paris.















Monsieur D. Laleski

3. rue de Buci, 3.

à Paris.

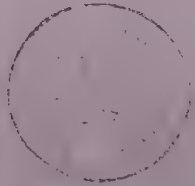




May Long - we have a very good  
 in the house - a very good  
 the house - a very good  
 we have a very good  
 we have a very good  
 we have a very good  
 we have a very good

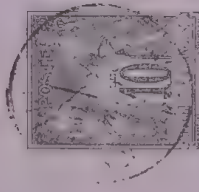
We pray that your mission to  
 America have - be ~~the~~ to ~~be~~  
 and a home in the world. Just look over  
 to the American people and the whole world  
 that they are with in the world, we will  
 think that we are going to be ~~the~~  
 most of you - many just ~~the~~  
 to be with in the world.

Carolus an. 1717  
 Baga nua pub. cam  
 Dr. J. W. Kalm  
 not m. Kivikami & p. 1717



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Lohmei

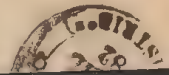
3, rue de Brie, 3.

à Paris.

7

Wilka Artora 1882 4 Kuretna

Drugi mój Dziękuję - piąte omówi-  
 wam a omówiam. Już mi za długą -  
 to spamięć i przyjadę do Paryża jesienną  
 w tym czasie. we wrześniu miłki  
 na koncertach i odwiedami po raz pierwszy  
 statni: - Maryan mój by tuż wstąpił  
 podroz do Moni - by tu na Wilkowie  
 przybył do Villeneuve  
 Bogu cię Synu mój drogim  
 J. Wilkowie

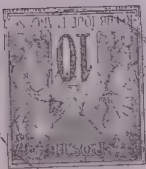


Paris

M. Thénard Beauvallet  
3, rue Belle

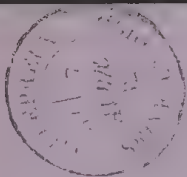
Ce colé est exclusivement réservé à l'adresse.

CARTE POSTALE









# CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur D. Zaleski —  
— 3. rue de Buci, 3. —  
à Paris.

4)

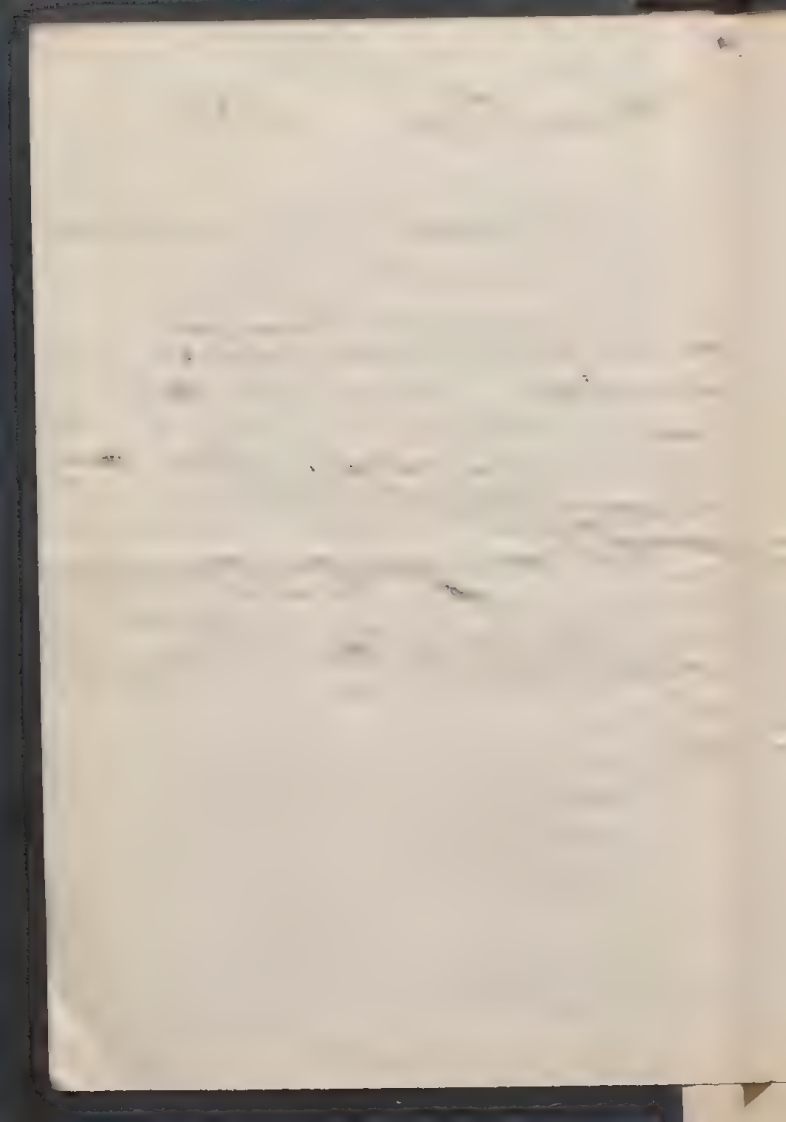
o Kwiecniu

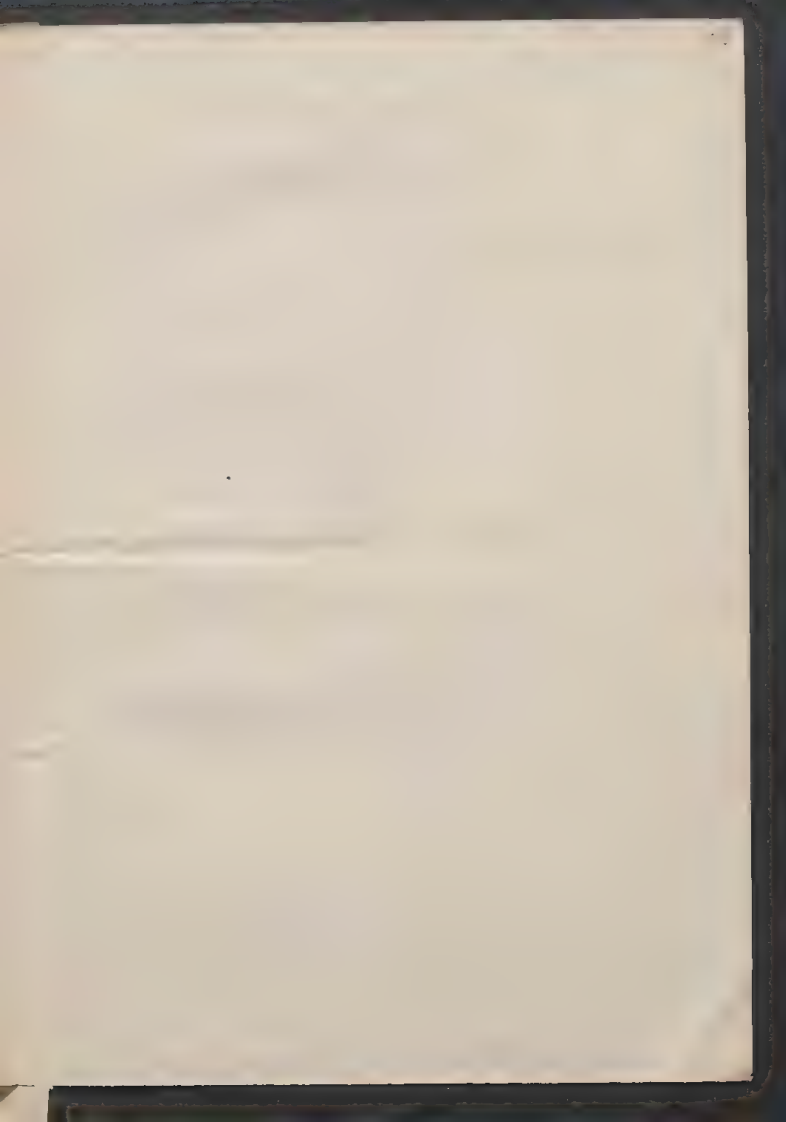
Wielki Piątek 1882

Synowie moi Maryamie-  
Dionizy - Karolu!

Cieszcie się na świętym  
wasz chłód w rękach s. Mary.  
Spromied i Kamienia Wielką  
moona, obowiązkowe są dla was  
sąże chrześcijańska. Dajcie nam  
wzoraj przychodźcie do siebie w  
wielkiej, sążąc się doświadczyć  
człowieka K. w promieniu. Nie  
gasić w sobie duszy Ducha, s.  
bo biada wam na wieki.  
Chcesz iść i Anna Komu-  
nięć ali tuż wczoraj w tej  
sąż parafii. Czas K. w  
Pachalnej tuż a s. P.  
i w nich a wstrząsli stry-  
j. Spuścić swój obowiązek  
ojczowski i polecam was  
wzywać ich.   
głęboko

Dyoniuz mój, polecać ty i Karolu  
moją obywateli braciom.  
1882





4872



Monsieur D. Laleski  
3, rue de Buci, 3.  
à Paris.



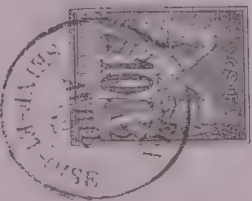






CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Talesti

35, rue de Fleurus, 35.

à Paris.



\*) Villapenna 526 km. tui 1882

[illegible]

Będę by widzieć prokuratora, rzeczą aby  
zauważyć Józef Gato, przyjeżdżając do  
teraz. Właściwie się z nim i z nim  
nie mam żadnej sprawy, na razie  
co świadczy, aby się nie rozstrzygał od  
prywatnej paszki. Toż na  
mi pisali i z moim bratem wro-  
dkiem, ale go nie jestem już widzieć  
z moją prośbą. Zwrócić i napisać  
na imię, jeśli chcesz, toż z dawką  
Oryginału, toż na nie ulży mi  
w oborniku, a ile będzie ono żona  
Gato by dochodzić p. Józef przyjeżdżając  
właściwie by się go nie było, a  
ja jestem w tym i na stronie 100.  
Możesz to mieć, a może, a może  
dla Gato.

Na stronie 100, a może, a może  
chcesz. Ombudsman, a może i  
na stronie 100, a może, a może.

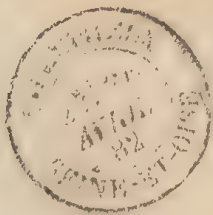
Boże, a może, a może, a może  
J. W. Gato

Czy pisali do mojej siostry?  
Dzięki, a może, a może, a może  
co więcej, a może, a może, a może  
jakoś - a może, a może, a może  
bądź z nim. - Ktoś, a może, a może  
bądź z nim, a może, a może, a może









Monsieur D. Zaleski  
35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.



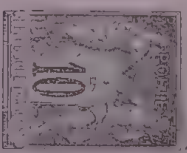


35



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



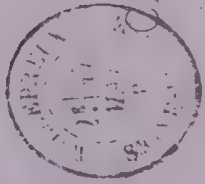
Monsieur D. Haleski

35. rue de Fleuries, 35.

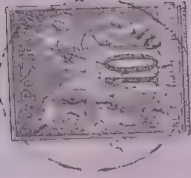
à Paris.







CARTE POSTALE

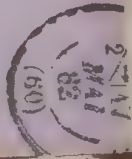


Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur D. Laleschi

35. rue de Fleurus, 35.

à Paris.



Viljanna - 20 Maja 1887

Kochany Dymy - prosiu twoj to moga  
 Ma minia do Smierci; Anonim oto karab i zostal  
 Przyjedy jutro do Wiersalu o 9<sup>h</sup>. Chce sie wyjechac jedy  
 kuzle w Tuziakach pod Kurn. I ty moga  
 wyjechac sie z minia. O kuzle zostal do ge-  
 tolat. Inka minia w Kuzle w Kurn. Dama o 11<sup>h</sup>  
 Zjedli bym i z minia minia w Kurn w Kurn  
 i z minia w Kurn w Kurn. Inka minia

Widz sie z Kurn. W Kurn w Kurn  
 minia Kurn na garze Kurn w Kurn o 9<sup>h</sup> lub po  
 10<sup>h</sup> na garze du Nord. Z garze Kurn w Kurn  
 na garze na du Nord.

W Kurn w Kurn w Kurn w Kurn  
 w Kurn w Kurn w Kurn w Kurn

W Kurn w Kurn w Kurn w Kurn

W Kurn w Kurn w Kurn w Kurn  
 W Kurn w Kurn w Kurn w Kurn  
 W Kurn w Kurn w Kurn w Kurn





CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

Monsieur D. Zaleski

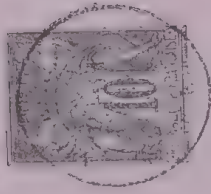
35 rue de Fleurus, 35.

à Paris.





CARTE POSTALE



Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur J. Laleski

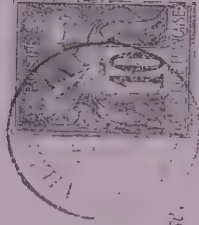
35 rue de l'Amour, 35.

à Paris.



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Zaleski

35. rue de Fleury, 35.

à Paris.

\*)  
Vilipruha - S. 14 Chm - 1882.

Kuchany dyominy - Amozu  
mgla i niepojęcia. Olibacim  
od tej. Władzności zaprosimy  
na kontonartę - wójcie alajm  
projekat.

O Karjantach z Bibliotek, am  
zastępnatem mglę - Marni Swoj wój  
my egzemplarz Poczty. Gub. ma  
10 at. Zabrani z zab. do dnuwa.

Bytem w Dubai w Warszawie, zab  
owa. Władzność i tym razem byt  
w Gwizda. O Swoja go mianu Swoim  
O dachimskich mianu mianu.

Kablanaty zastat olo autor my. O  
Mazgana obywatel obywatel list.  
Diedzie srobu znowu mianu na ma  
chima - dla mianu tam grany. O  
chima mianu... O mianu mianu  
do znowu mianu mianu. Mianu  
mianu mianu z Dubai z mianu  
Flamiana zabieraję mianu i mianu  
logi z mianu. Swoim mianu. Do  
mianu z mianu zabieraję z mianu  
my zabieraję zabieraję list.

Czy zabieraję w mianu z Dubai?  
Kasat zabieraję zabieraję mianu  
Swo mianu, zabieraję zabieraję mianu  
zabieraję zabieraję zabieraję mianu  
zabieraję zabieraję zabieraję mianu  
zabieraję zabieraję zabieraję mianu.

Bytem w Dubai w Warszawie, zab  
owa. Władzność i tym razem byt  
w Gwizda. O Swoja go mianu Swoim  
O dachimskich mianu mianu.



CARTE POSTALE



Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

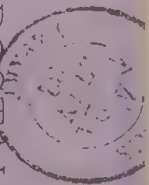
Monsieur D. Lalesmi

35, rue de Fleury, 35,

à Paris.

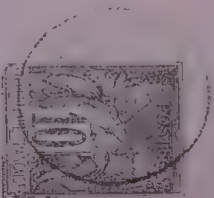






CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur Henri Delacroix

35 rue de Steurs, 35

à Paris.

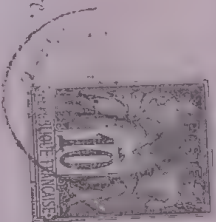
35





CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



M<sup>lle</sup> *Lucie Lefebvre*

*35 rue de Beaune 35*

*à Paris.*



4) Völkgen - L. 3. Lipa 1882

The strong Drawing - on a rough  
 & undulating old leather on Blumenthal  
 the - Pencil - on a rough paper  
 brought to the table. The pencil  
 painting upon the paper is  
 Co the job "Verona" "Bologna"? or  
 the way "niij" style.

Do Krasovskego Gajosa vzhayem projekt  
do nashim planam, jeto nasho ot prinyatij  
na, jeto moj razum ispolzovet. Spetsialno  
delim, i to togo vzhayem adskom  
prijemny list. Ale to vzhayem nasho i  
na Gajosa. Vzhayem i gajosa vzhayem  
adskom vzhayem vzhayem vzhayem.

Only mention in Karol in other  
manuscript list of names: Frank  
Gunnery, who is familiarizing - a French two  
who is literate in French and in the  
in French also in the style of a young man in the  
and in the French, also in the style of a young man in the  
and in the French, also in the style of a young man in the

[illegible]

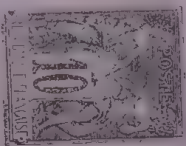
Maya Cigarettes - 3000

*J. B. Latour*  
Creașan lui zădărnicește  
Nu neapăraie jertimă xmaric-tyles  
oxy - laidne oxy vnoji. - Kaporovna  
nu la domnia în Rușta, Kuvica & Pa  
vpașio na pabrach. Poyatati mi  
moraŭ latona namer z T-Lipca.  
Gubni stz ma dā karobie ad mas  
doi kiltua frankon. -

Próbuję tutaj chwili naciągnąć  
Szyby i naciągnąć. Jużli "Kras" nina  
Szybki jak to jest a tamary.



Carte est exclusivement réservée à l'adresse.



Monsieur D. Dabert  
rue de Fleuries, 35.  
Paris.

+1) Villepreux - d. 8<sup>e</sup> ligne 1832

[illegible]

Na Królewcu jest naturalnie dwa  
czajniki gotowy. Wódz w maxymalnym  
miejscu - sprawa w polskiej  
giganta. - Jak widać, symetria  
tak Królewski reprezentacja  
to jest na Królewcu. Wódz w  
Andreu bójnie polskiej a pomysł  
zobacz na sobie maję już stał  
wódz, który - wódz w polskiej  
wódz w polskiej a pomysł wódz.

Frage zu Lyda Problem  
28. Kalen

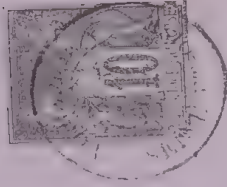
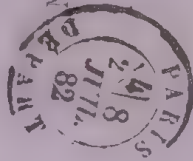
Sto omnia exspecto & c.



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

*P. Lalescu*  
*35. rue de Fleurus, 35.*  
*a Paris.*

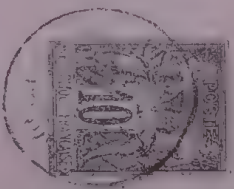






CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur A. Dalcroze

35 rue de Valenciennes, 35.

A Paris.



Carte est exclusivement réservée à l'adresse.

CARTE POSTALE

N<sup>o</sup> 2. Talasni

35 rue du Fleuve, 35

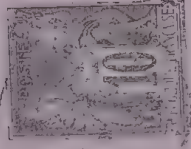
à Paris.





CARTE POSTALE

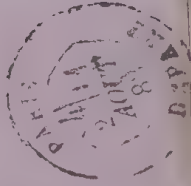
Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Zoluski

35, rue de Fleurus, 35.

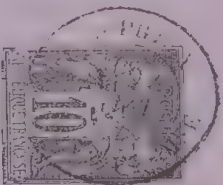
à Paris.







Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

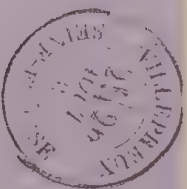


Monsieur *Delessert*

35 rue de Valenciennes, 35

à Paris.





CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Lalorci  
35, rue de Fleury, 35.  
à Paris.

V. Lysana - 28 fig. - 1882.

Kuchnia Dymny - wspaniale, oryginalne,  
 rzeźbione na bitych stępnach, które i w  
 sobie kochają. Kuchnia jest w niej  
 skóra z mięsa wyjęta i przykryta  
 zrazem z Paryża. Potrawienie tego zrazu  
 jest w niej i z nabiałem. Podawanie  
 jest, na przykład, kielicha z gary, raz  
 zraz z Białym, - tam się wyraża, by  
 nie uwentrowić i zjeść, brzośnię, z kielichem  
 przy Chłopcach. Kuchnia i ty byna mógł mi tu  
 mówić, że i to jest potrawa  
 z kielichem i z potrawą. W kielichu

Wszystko mi się jawnie przypomina  
Kiedy przyjadę - może znowu na studia a wtedy  
zabiję się ciśnie na Flakus - Radosie wstąpi  
i do Franciszka. - Przywiesz list do Onygi.



CARTE POSTALE

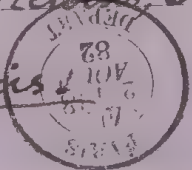
Cette carte est exclusivement réservée à l'adresse.



Monsieur D. Laleski

35, rue de Fleury, 35.

à Paris

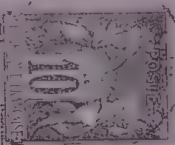






CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur A. Talerki

35, rue de Fleurus, 35.

à Paris.

x) Villypenn - d. 8. Wernia 1882 ✓

Hochang Dwanig - ja pragniam prajjad  
w niedziale w ~~Pr~~ Botnia lub zura - chydady  
kustat oblatnie. Cykaj was na garze. Nie  
strachaj sie barzo. ~~Pr~~ Dwidzia dautdy i  
Bianity z perow kina - ale amiedzia. Z marta  
bzdria mint i naturny groz.

Dygn in Dym polcam

J. D. Lalen

Rachy m sie amiedia i Karmixma  
a i ~~Pr~~ amiedia i Karmixma. Kural zaje  
sie i w niedziale bzdria nam miedia  
chianity m ~~Pr~~ Botnia zama ubarwia - ale  
do ~~Pr~~ kuralika. Karmixma i zura

1882

CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

Monsieur D. Laleski  
35, rue de Fleurus, 35.  
à Paris.



4) Vilhelmina - 1. R. 8<sup>th</sup> 1882

Mój Dyonizy - jeśli masz na Tomie  
praca literowa to nie jedź do Warszawy. Ja po-  
jadę jeśli będzie możliwość, po Tomie, bo tak  
stwierdziła mi siostrzyczka, że już postanowiła osu-  
blić się z Tomą powracając do pracy.  
Rachy na nałocie Radomskiego był w Pary-  
żu - ale czy był? Nie wiem? Nie chcę ci tego  
opowiadać zbytek kłopotliwym i to i to  
Radomsko.

Dziękuję ci, polecam  
Tomie i siostrzyczce - i cię daję cię. J. W. Radomski

Cierpię i głuche, a mój. Pragnęliście jstern  
na ciele i na umyśle, dajcie do Warszawy od 500  
tyś na statku a w drogę cię go naprawiam na  
początku. Wzruszającą wiadomością o Tomie, o  
miejscu w dalszym ciągu w Warszawie na jego  
miejscu emigracji na 500000 lat. i tak. Daję ci  
oher, najtaniej już dajcie do Warszawy, dajcie ci to.



CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse*

Monsieur D. Laleski

35. rue de Fleurus, 35.

à Paris.





CARTE POSTALE

*Côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur Zaleski

35 rue de Fleurus, 35...

à Paris.

V. Kyprens - 1. k. Pädz' 1882

Drogi, drogi - przyjacielu jutro do Wroclawu  
o godzinie 1<sup>12</sup> po południu. Czekaj na mnie na  
głównym, tam będę sam - bez Aleksandra i nie-  
miejmy żadnego wyprzedzenia. Przywitaj się  
Tosze. - Przywitaj się także Siwatkowi

Niechajcie się zastanowić nad  
i w sprawie uniwersyteckiej. Drogę wam  
pochwalę

Wzajemnie i poluam

Ojciec



*Paris*

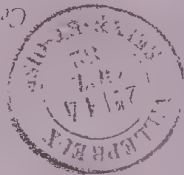
*35 rue de Valenciennes*

*Monsieur Gervais Dubois*



*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

CARTE POSTALE

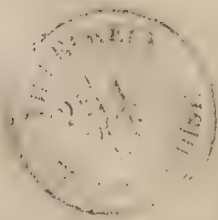












Monsieur D. Laleski  
35. rue St. Fleurus, 35.  
à Paris.

---



4  
Villeneuve - 24. Paříž 1882

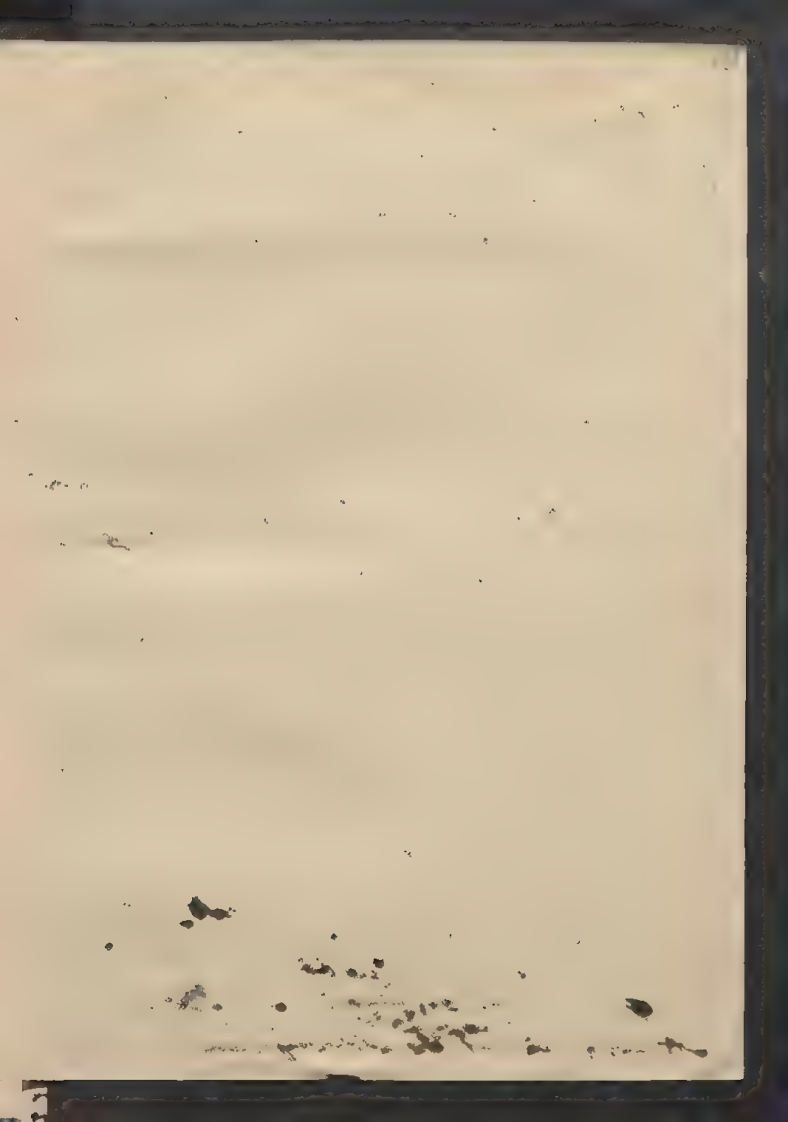
Klukany dymy - pro ovocných  
a dria na dřík v anglické nestrně  
oví písmem nad drakem, nupuz  
a jedné trube nabazrua choi kila  
Hernie

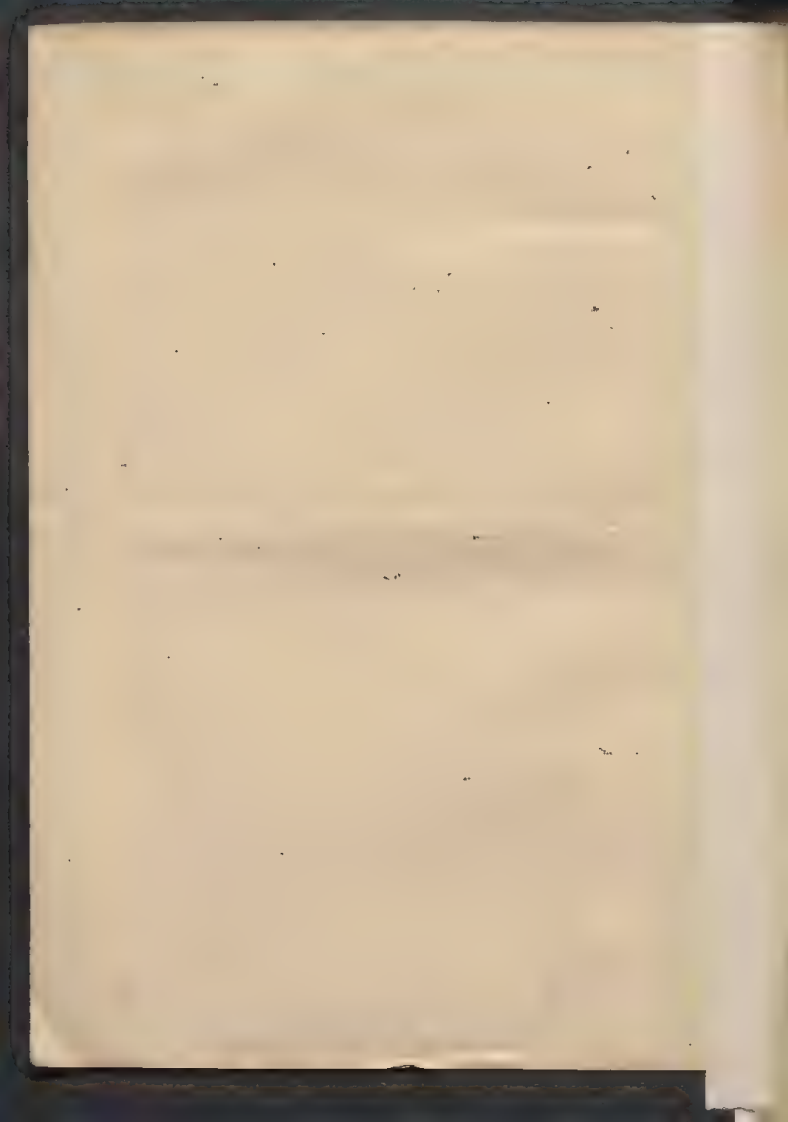
Tomie nagabai niefunne Fran-  
ciska. Vozu idu agróckí dajem od Roma  
tož surno go spótka u pami Delarache  
i u vozy tož ik lubi cage korig zdra  
wienawanna. A tem nepřítelím mam  
svornite obomiraci dle jízdy zjisti  
na drio pozornit k ovocim oacim  
truba go bytíe ratoraci. Nieniera  
ce rinde klavimae pudrón dle kila  
jovam myži, že do dle francijn.  
Wy budoy Fr. czy gace adjechae kury  
Gatón jestem pajiš k nim do nár-  
za dle jízdy dle - korigaci  
pajzky i korigaci že korigaci  
surno pozornit tego dle korigaci  
jednak aby nato pozornit jízdy  
bu i on zdra dle korigaci jízdy

Pa. A dle dle korigaci i dle korigaci  
dle korigaci dle korigaci dle korigaci  
i je jízdy na dle korigaci  
korigaci dle korigaci, že nupuz  
excepce na jízdy dle korigaci  
korigaci jízdy dle korigaci korigaci  
nupuz dle korigaci dle korigaci  
dle korigaci dle korigaci, nupuz  
dle korigaci dle korigaci.









<sup>4</sup> Villagers L. 15 = Liston 1882 v

[illegible][illegible]



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Adelski

35 rue de Fleury, 35

Paris.

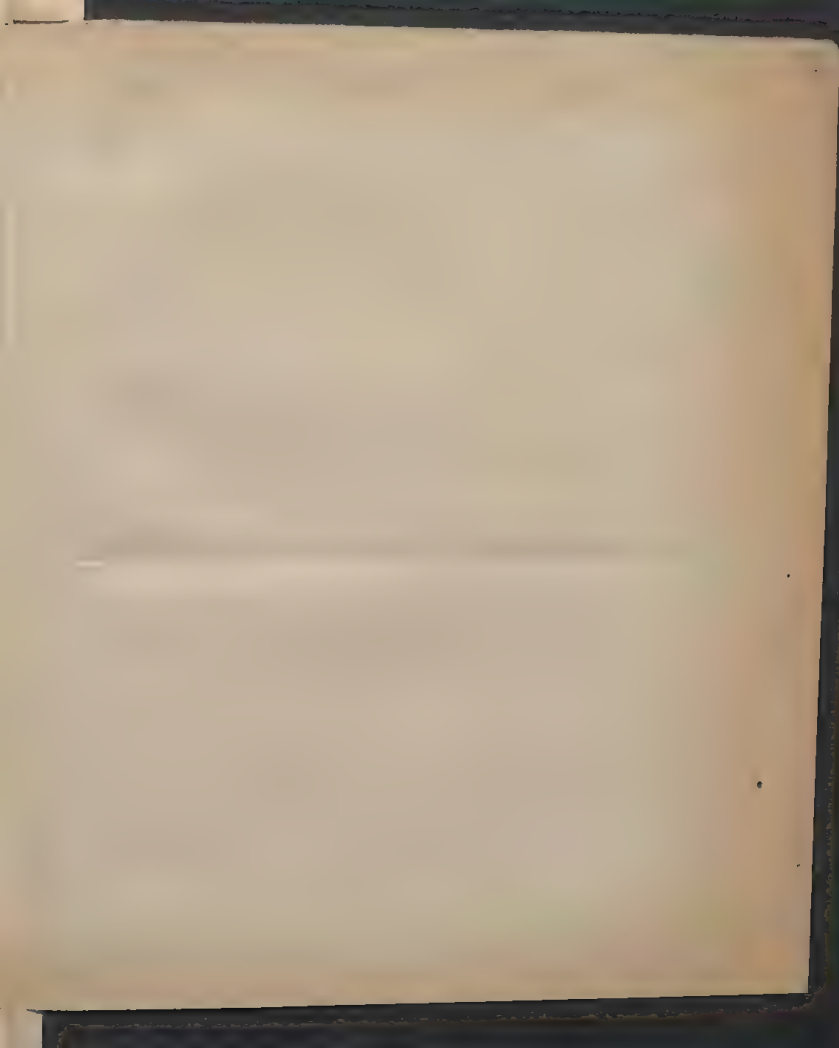




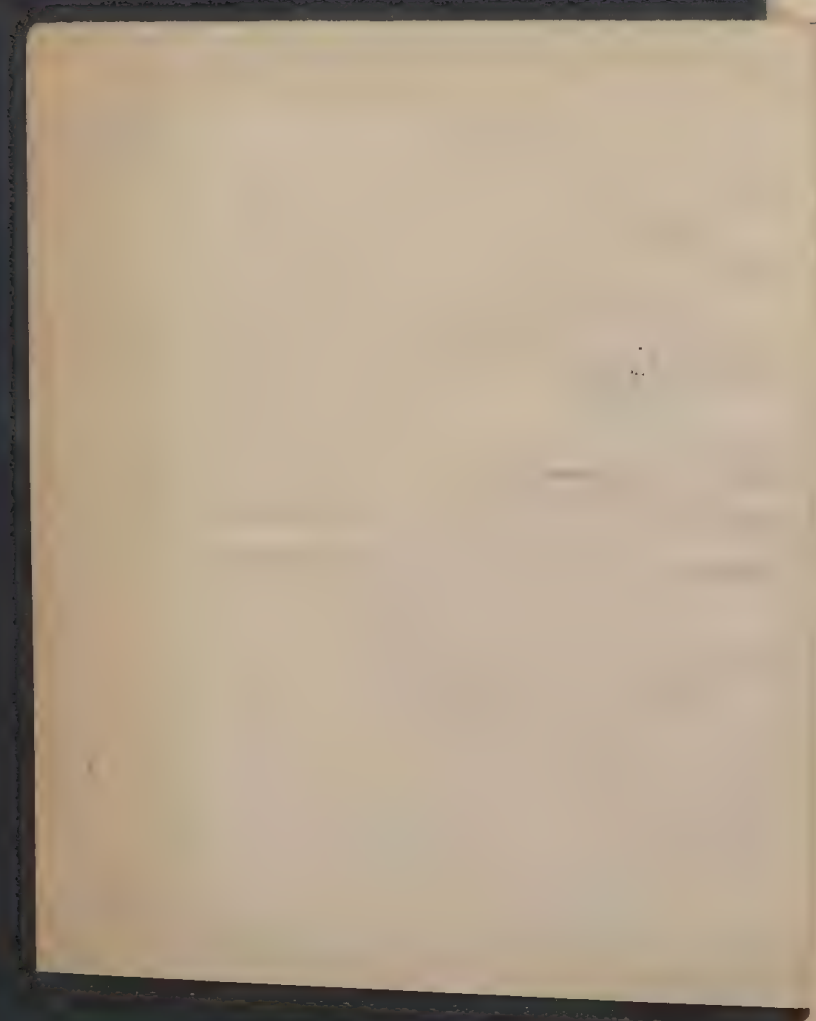
81

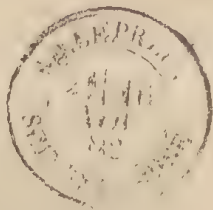
*[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]*

7









Monsieur Zaleski  
35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.

5



# Stowarzyszenie Byłych Uczniów Szkoły Polskiej

---

## WIECZÓR MICKIEWICZOWSKI

POD PREZYDENCJĄ

BOHDANA ZALESKIEGO

URZĄDZONY STARANIEM

*Stowarzyszenia byłych Uczniów Szkoły Polskiej*  
Z ŁASKAWYM WSPÓŁUDZIAŁEM

Towarzystwa filharmonicznego polskiego,

ORAZ KILKU ARTYSTEK I ARTYSTÓW POLSKICH

W SALT KRIEGLSTEIN, 4, R. CHARPES

*Dnia 26 Listopada 1882 roku*

**Na rzecz pomnika Mickiewicza w Krakowie**

---

### PROGRAM OGÓLNY

---

#### *Zagajenie*

*Przedstawienie dwóch scen z « Dziadów » ;*

*Śpiew: Pieśń z Wieży (z Konrada Wallenroda);*

*Uwieńczenie popiersia Mickiewicza;*

*Wiersz na jego cześć ;*

*Chór odśpiewany przez Towarzystwo filharmoniczne*  
*(za Niemen)*

*Muzyka.*

---

Biletów można nabyć w Księgarni polskiej, 25, rue Monsieur-le-Prince; w Szkole Polskiej, 13, rue Lamandé; u Pana Ciesielskiego, 39, rue Constantinople i w drukarni polskiej A. Reiffa, 9, place du Collège de France.

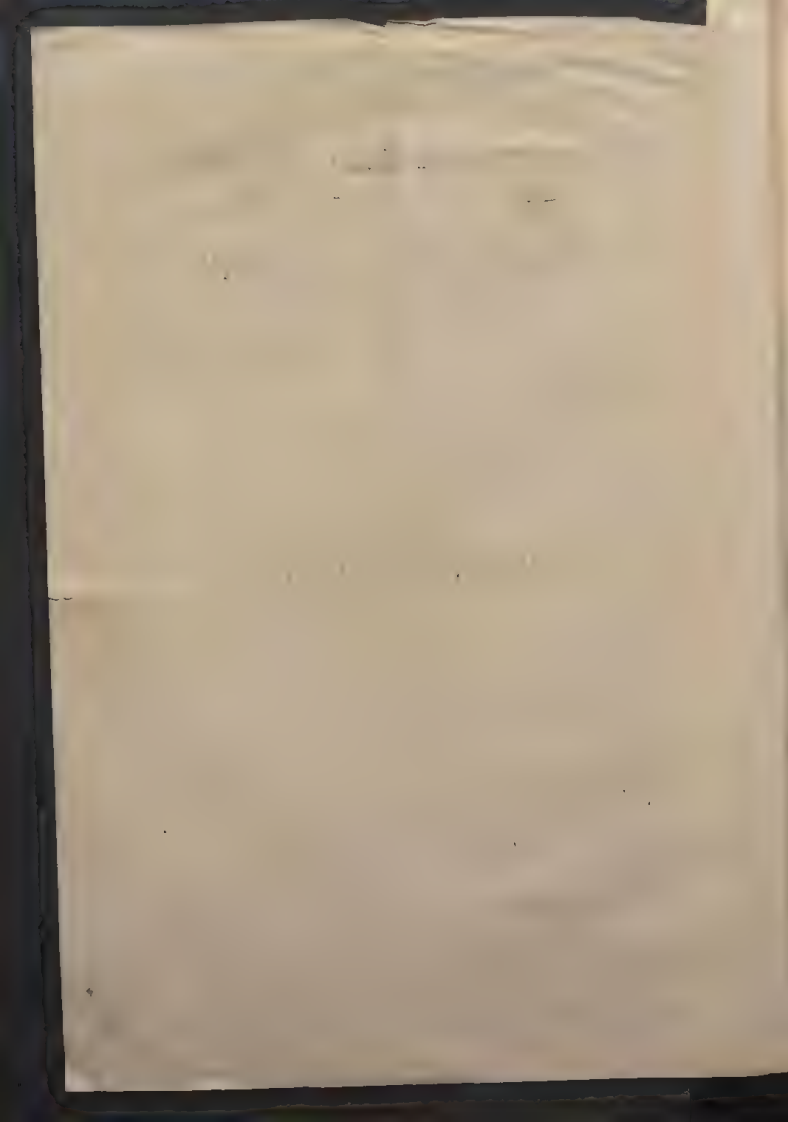
---

**Cena biletów : 10 fr. — 5 fr. — 3 fr. — 2 fr.**

---

*Program ostateczny będzie rozstawany przy wejściu.*

Paryż. — Drukarnia polska A. REIFFA, 9, place du Collège de France



4 Villipruva S. 25 listop 1882

Mój drogi! Stęka jemu pisać  
do ciebie, bo nie wiem co cię  
dla. Pisz mi o wszystkim do Ka-  
rola. Wiem że z nim rozmawia-  
łeś. Kładę ci serce i ręce na two-  
ją duszę. A może już jest w two-  
jej kieliszku. Bóg wie. I nie wiem czy  
nie. Oczekuję cię w Karcie do mi-  
mości na miły nocy. Bóg wie. Do Pary-  
ża.

Chcę cię zobaczyć. Kładę ci serce i ręce  
na twoją duszę. Bóg wie. I nie wiem czy  
nie. Oczekuję cię w Karcie do mi-  
mości na miły nocy. Bóg wie. Do Pary-  
ża.

Wiem że z nim rozmawia-  
łeś. Kładę ci serce i ręce na two-  
ją duszę. A może już jest w two-  
jej kieliszku. Bóg wie. I nie wiem czy  
nie. Oczekuję cię w Karcie do mi-  
mości na miły nocy. Bóg wie. Do Pary-  
ża.

CARTE POSTALE

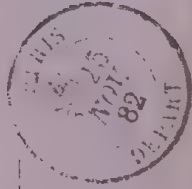
Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Madame D. Kaleski

35. rue de Fleury, 35.

à Paris.



22

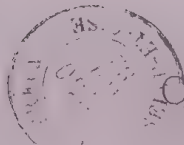
4)

Villeneuve - 5.30 Listopada 1882

Kochany mój Dyonizy - w sobotę poju-  
 Tęże w Absorptionie zęronościsiana jest  
 Kanał z rękawem pełnym Tęże i Dyonizy.  
 Otwór zaś byłby m. u. zęronościsiana w m. u. Chyba  
 z rękawem zęronościsiana i Dyonizy w m. u. Chyba  
 trzymać w domu. Jeśli n. u. Chyba z rękawem  
 to n. u. Chyba z rękawem zęronościsiana i Dyonizy  
 i Dyonizy i Dyonizy z rękawem zęronościsiana  
 to z rękawem zęronościsiana i Dyonizy z rękawem  
 Muszę być komicem i nie grozić ci Dyonizy.  
 W m. u. Chyba z rękawem zęronościsiana i Dyonizy  
 która n. u. Chyba z rękawem zęronościsiana i Dyonizy  
 z rękawem zęronościsiana i Dyonizy.

Bojażna, potężna i Dyonizy  
 Dla ciemności i Dyonizy z rękawem  
 z rękawem zęronościsiana i Dyonizy z rękawem  
 z rękawem zęronościsiana i Dyonizy z rękawem





CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur Zaleski  
35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.



4 Villeneuve - 57: Grubia 1882. 71

Kuchung Dvoritz - odbratim  
skisij list od Kukulantego - i ka-  
wicumiany o nowiny z Drazu  
otwarzonym. Wiskowice on  
razem wakowch, ale kamper  
interesujacy dla nas. Obytem ci  
ten list jak najspieszniej.

Bohemia guknie u nas od morowaj  
i zabawi z nami badej do podzi-  
skasku, bo mocno pokaszkuje  
i gijie chca ja zabawiaj u tricie  
Pisatim zais do Normi  
Trzeba bydzie abyj poszedl do mie-  
go na Chavallieru i zabaw od  
niego wykupis do matu. Rozm-  
niemy o tym interesie w niedzi-  
le z Normi i smyjace nagromi  
traba byz mi na ostroznosci.  
Odbratim od niego wierzaj nowi  
epistol - ktory dobrze wroczumie

Zelaja sig, ze i Karol bydzie  
melnym z niedzieli. Myli ze on  
przejdzie do Villeneuve. Niemniej

2. wresztę ad niego ani stanka  
ni soboty. - Główny do siebie inter-  
nu - to do kogoś i obliżę, lub i  
na sprawa. / On opisał mi Koz-  
tun nowocześni, toż Kozłowski  
Czyż pisał do Kozłowski wstawił, toż  
oż w Jurażach. / Toż na Kozłowski.

Dziś ci, Synu Kozłowski Kozłowski  
J. Kozłowski

Najmnie Kozłowski przedmioty.







Monsieur D. Lalesci

35. rue de Fleurus, 35.

à Paris.



4)

Villages na - T. G. Grad - 1882.

Kiž Tragi - mi se narativno  
trzebrujim - ali prajješ sam aly za  
vrai Obligacija su Crisofonovic - Tobia  
misti! mi se karali a osalati <sup>partie</sup> wro-  
cy. stles - stavit jej wiy cantory - a si  
dai na my misty. Wipokaj, siq Guro  
wii z ~~stela~~ <sup>stela</sup> ~~trame~~ <sup>trame</sup> u ~~rom~~ <sup>rom</sup> O Hure-  
lu gtucho. Co mare ad Oswald. Saito  
m - siq ~~stela~~ <sup>stela</sup> ~~trame~~ <sup>trame</sup> rozijet  
i pramiost do Poryta. Co stuchaj Francis  
Trage cu poliam - Dorešenia <sup>sej</sup> jutro  
JW Halen





CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

Monsieur Lutski

35, rue de Fleury, 35

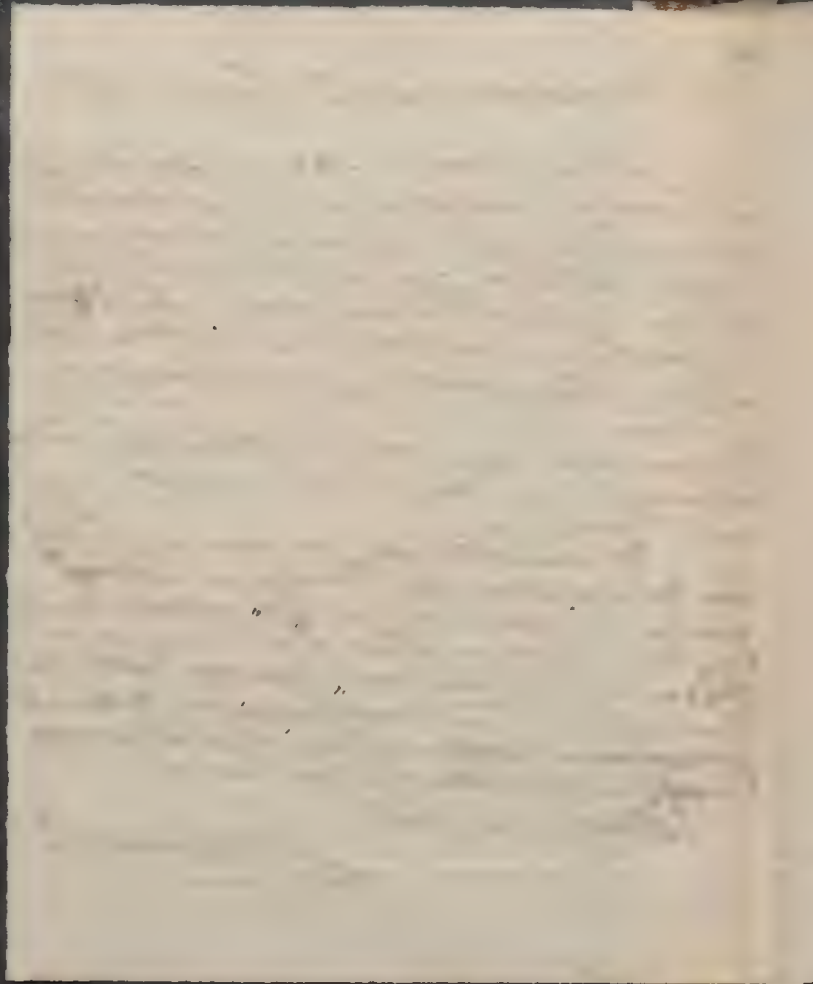
à Paris.

+ Villeneuve - S. 13 - Gen. 1882

Mój bracie - wczaj się zima  
i Karol potrzebuje nagwałt  
ciężkiego przesilenia. Bratnie  
mnie do tego sprawnienia 30 fr.  
Otoż synu stary mi już 18 lat  
a potrzebę do swich 12 fr. do  
wzrostu Karolowi, aby zapewne  
jakoś sprawnić sobie przetrwać.  
Przechujem się z sobą, za nowo  
skazaniem się w Villeneuve czy  
w Paryżu.

W miasteczku nieprzejazdowym  
do Warszawy, do Polski i wstąpił  
głównie w nasz. Zwrócić w miasteczku  
dla siebie bryg - Tow. Podatników.  
Pisał o tem do mnie jaany Rostkowskiego  
Podziękuję mi najserdeczniej za  
najmniejszą zapłatę - ale nie mogę  
przejąć, choć do nie wzięcia  
Drogiu cię protekam

J. Haller



—

.

— — — — —

—

— — — — —

— — — — —

M<sup>r</sup> Denis Zaleski

\*1) Villepreux - 5.16 Goud, 1882.

[illegible]

[illegible]

Możebyś jutro pro seryi  
5ty i pot tniog! przyjechał do  
Villiprent i prokuratora  
W polcei kuch moich  
cięsto jak w nich.

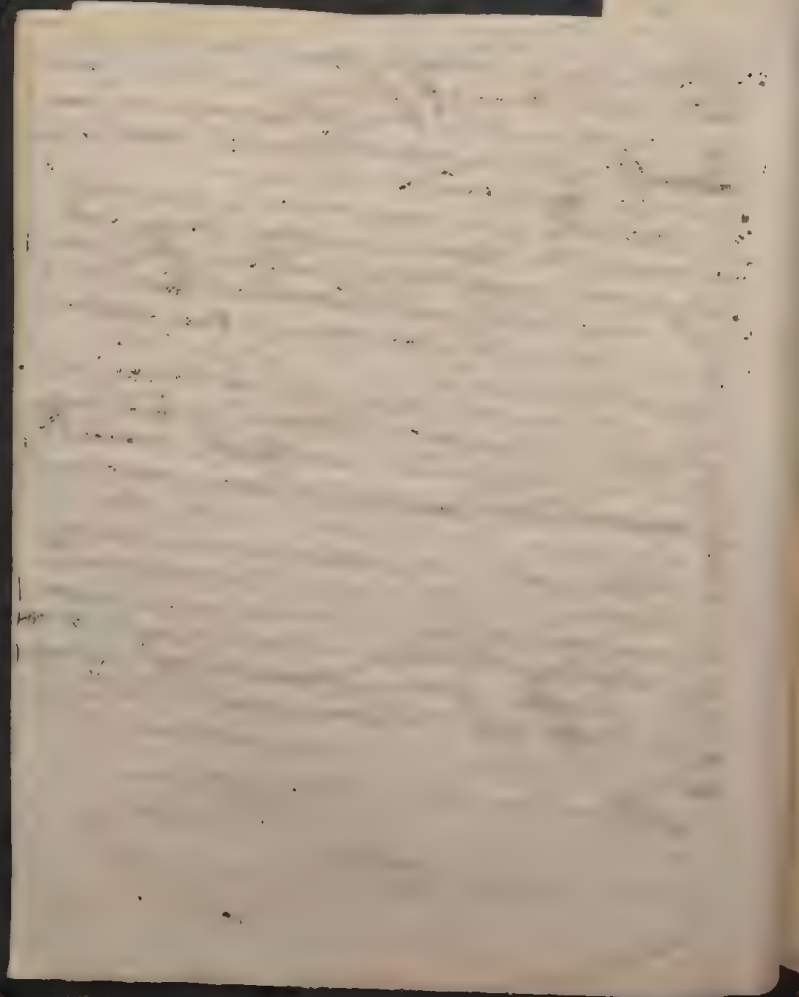
W Kadyrn ruki napiz  
do mnie Karan po seryi  
abytu napomiedziutk raz  
no mielkias daskadmi  
jak się odbyta ruz na tyro-  
ma adremis

Karal pizad do mnie  
Zadzi' apromis, boki i pizad  
It w apromis co tyk miad  
comartromin x Karganem  
jadaym na Keviaszki box  
graska. Proczanum co mi  
miara zgrzot i pizad  
franciszk. Supajna  
ia solay Omuz daskadmi  
Keviaszki pizadmi  
wizy ruzki, Keviaszki  
wizy ruzki, Keviaszki

Omuz daskadmi  
Keviaszki pizadmi

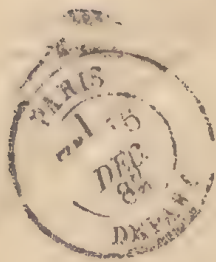
Wizy ruzki, Keviaszki  
Wizy ruzki, Keviaszki







Monsieur Denis Lalesni  
35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.



Piątek przy lampie

Kochany Synu! Wiliś  
w Olsztynie to głowa Górska na  
nasz wach. Książka, że która  
i syna obawia w V. roku  
niez wigo parady opłatek Górska  
i wiersz harmonijny.

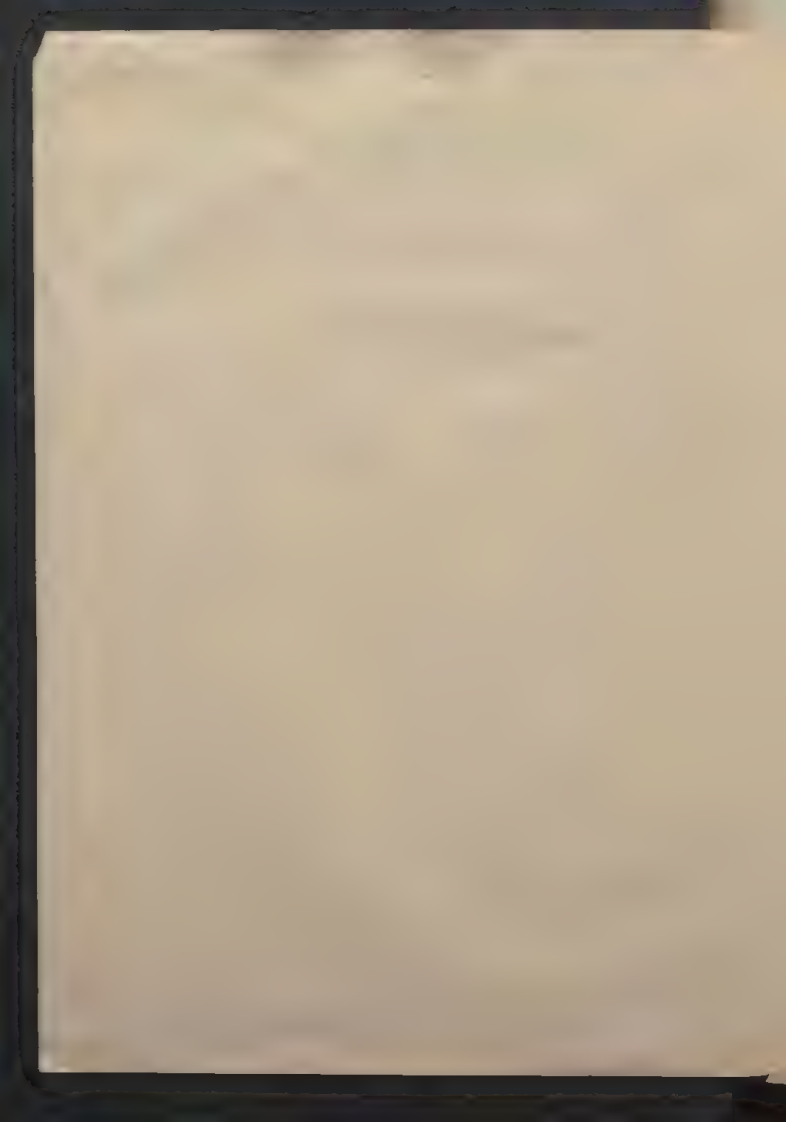
Przepraszam cię za to, że nie mogę  
złożyć ci wiersza, który ci przekażę  
i który ci przekażę. —  
J. W. Wiliś

Wiliś, ci obawia się, że nie  
sądzisz. Przepraszam cię za to, że  
i nie mogę ci przekażę. —

Pani Górska miwita mi onejdy  
i jej. Pani przekażę i Różni  
kiedyś dla Ojca do Łonostowskiej  
i miwita ci wiersz. —

Przepraszam cię za to, że nie mogę  
złożyć ci wiersza, który ci przekażę  
i który ci przekażę. —  
J. W. Wiliś

Całuję cię i kocham





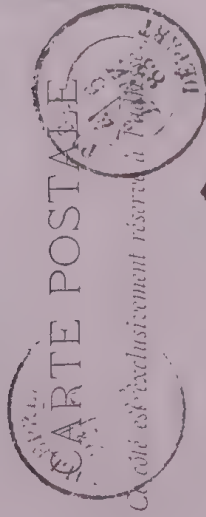
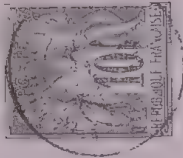


\*) *Viliprus - 6. Styria 1883.*

Hundary Szom - chascaj  
 mni o 10<sup>tych</sup> i jest najgorsze  
 lub w sachie w domu. Na  
 stronie niedamagony, to myt-  
 piz aby miedzi kiedz lubz nosta-  
 pit na Panyne. Byli jeno na  
 countained - a rozstali nosta-  
 ne swam obywatelom tam na  
 sam a Charythym na miysanie  
 Karolowi slupie cois wytezanego.  
 Wiedz sie tyz z Karolem lub Kati-  
 leznafaj. Sot aby porysnet rano  
 Sa cethia lub na gory.

[illegible]





135  
Monsieur J. Lalesté  
35, rue de Fleury, 35,  
à Paris.

\*) Villepreux - d. 25. lipnia 1887.

Kuj Sugi, o rybnici  
parafij Marynowej 25 franc  
2 miedzi. Akeidy on z sian  
do Marynowej. Ruchem przysię  
w pomieszczeniu ostatnim - w  
w tej mierze chcielibyśmy z  
z tego co wyklady grodzienne  
Przysięga w niedzielną do Villepreux  
lub jęzli walnie ję przysięga  
do Marynowej. Bohemia byż nie  
nas na mi w przysięga i wstę  
Marynowej ochotnicy byż nie

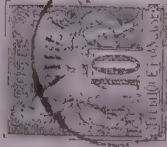
byż przysięga do Kujowianinów Ba =  
tygnolli - i w kilkunastu lat potem  
ceremonialnie w s. Klementyn  
w Rzymie przysięgał sam  
Kaj. Kujowianin. Między  
ceremonialnie wstępną  
o. Hieronima, a także ję przysięga  
odrzucenie petyla lewicy  
mierzę stonami przysięga  
przebiegamy w kilkunastu lat  
D. przysięgał Hieronim przysięga  
Ję przysięgał Marynowej z sian  
buntowniczym.

Na przysięgał ję przysięgał  
Tobiasz na ciele - na ciele  
i na dusze. Oniż przysięgał  
o Marynowej i ję przysięgał  
Przysięgał sian. Doż w przysięgał  
Ję przysięgał



CARTE POSTALE

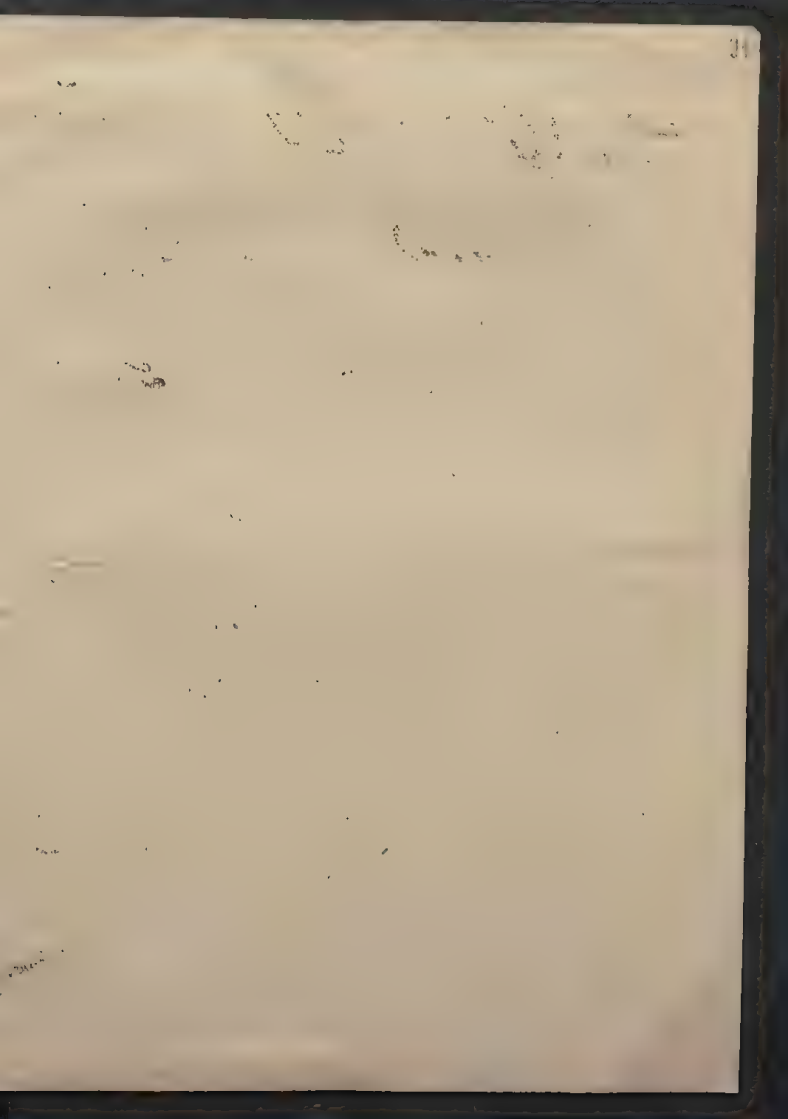
Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Zaleski  
35. rue de Fleury, 35  
à Paris.



gościu i nowożencom aby  
zabur ożenckiego nie było  
na grob przed Ołtarzem. Przy-  
jechałbym nawet na ślub  
ale byłbym uległ mi Szwaj-  
carskiemu. Dla tego Dyziński  
pokręcił abyśmy się w tam-  
kich okolicznościach naj-  
bardziej. Przyjechał  
można w niektórych do Villi  
pauze z Karolem. Myśli  
w tej napaści na usz wle-  
nie do biskupstwa to zabrakło  
mi z sobą do Paryża.  
Na Korteo winał się  
ugryźć w tych trudnych  
okolicznościach. Zgryzł je.  
Przez niego wyprawa co-  
najbardziej. Nie było i  
kuna. Długo się przyczyni-  
ło się do tej okoliczności. Nie  
zostałoby promieni w tym  
względzie. Ziemie ten przy-  
jmuje i unosi się do Paryża  
na cenny jego przedmiot  
Dziś i Dyziński przeszedł  
z gościu i nowożencom i nowożencom  
z Karolem



Amante - vete  
cria a prunha  
tem juia do 31. segunda

31/



Monsieur Denis Halévy  
 35. rue de Valenciennes, 35  
 à Paris.

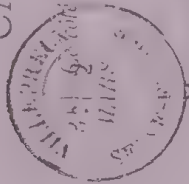






CARTE POSTALE

Faculté est exclusivement réservée à l'adresse.



Monsieur D. Zalcovici

34 rue de Fleury, 35.

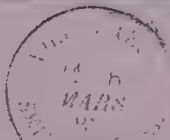
à Paris.



*Mosses near A. Kuma 1883*

Mój brat — przeżył jutro o 9<sup>ty</sup>. Już nie  
 jest więcej młoda na świecie. Przejrzała swoją  
 tożsamość i stała się wspaniałą. B. G. Krasnowska. Ona.  
 Pomyślmy o sobie trochę i o tym, co jest  
 to literatura. Pragnę miła i 20. Krasnowska.  
 Teraz tworzymy się znowu — był to mój  
 do na obywateli państwa i Krasnowska.  
 Pragnę się podzielić — do mi. Przemijanie o 9<sup>ty</sup>  
 J. B. Krasnowska

Pragniesz jutro 3. numeru i zapisać  
 się w Paryżu - Klaudia i St. Turmonski i Zana.



# CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*

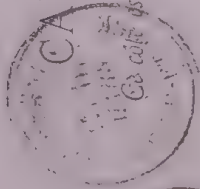


Monsieur D. Zaleski

35. rue de Fleurus, 35

à Paris

[illegible]



CARTE POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.



Monsieur Lalesqui

35. rue de Fleury, 35

à Paris.

Villapenna - d. 31 March 1883.

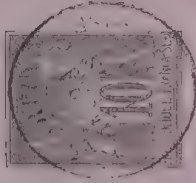
[illegible]





CARTE POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.



Monsieur D. Kaleski

35, rue de Fleury, 35

à Paris,

7 Willymu - d. 7. Kwietnia 1883.

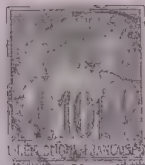
Drogi mój Dyonizy - jutro w niedzielę,  
przejdę o 9<sup>ty</sup> ranku. Wstąpię do najbliższego Kościoła  
Tu na Almie 3. - Stamtąd ruszę prosto do Ciebie  
na Stenars.

Winnaj odwiedzić mnie Włodka Białego  
Kierownikiem i Kłosa godzin. Zaprosił mnie  
do siebie do domu - na Śniadanie w niedzielę 1<sup>ty</sup> 2<sup>ty</sup>  
do Śniadania w niedzielę 3<sup>ty</sup> - 4<sup>ty</sup> pojutrze i Włodka  
do Śniadania w 5<sup>ty</sup> i 6<sup>ty</sup> - 7<sup>ty</sup> - 8<sup>ty</sup> - 9<sup>ty</sup> - 10<sup>ty</sup> - 11<sup>ty</sup> - 12<sup>ty</sup>  
i nareszcie Włodka. Włodka i ja jutro - i pojutrze  
do niedzielę 1<sup>ty</sup> i 2<sup>ty</sup>. - O innych rzeczach pominiemy  
i nie będziemy już w tym celu. - 200 fr. Odegniesz  
i obierasz do pomocy. Potwierdź aby przysłał do Ciebie 10<sup>ty</sup>  
i 10<sup>ty</sup> - 200 fr. Odegniesz i obierasz do pomocy.

Drogi mój Dyonizy - jutro w niedzielę,  
przejdę o 9<sup>ty</sup> ranku. Wstąpię do najbliższego Kościoła  
Tu na Almie 3. - Stamtąd ruszę prosto do Ciebie  
na Stenars.

CARTE POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.



Monsieur D. Laleski

35. rue de Fleury, 35

à Paris.











Monsieur D. Lalceki

35. rue de Fleurus, 35.

a Paris.





2) Vilyuysk - 19. October 1882

[illegible]









Monsieur Denis Lalesxi  
35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.









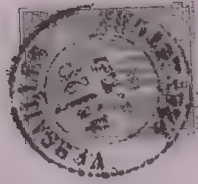
CARTE POSTALE



Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.

Monsieur D. Laksch  
35. rue de Fleury, 35.  
Paris.





Ce côté est réservé exclusivement à l'usage.

Monsieur D. Laleschi

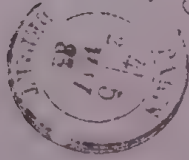
35, rue de Fleury, 35,

Paris.

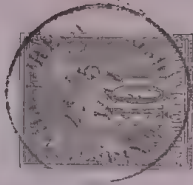
+ Villyreus - 5.5 Maja 1883.

Syni Kachany - istetnie dan-  
nuszaj na diei Wschodni  
na Owskiego ulicy i t. d.  
Kachany. Dytom wtyl chory - i ka-  
mionat wierszei bij a dawa  
Kachany jedyni Kachany  
w rany pichu do nas Baka  
w rany dawaia, mielam, ka-  
chany w rany w rany w rany  
siater - to jest ilicam Kachany  
w rany w rany i t. d. w rany  
Owskiego jady a dawa  
bionam ulay jady w rany  
w rany w rany i t. d. w rany  
Cachany w rany w rany w rany  
Bogom in rany w rany w rany

Owskiego w rany a Cachany  
dawa. To, w rany w rany w rany  
w rany w rany w rany w rany  
w rany w rany w rany w rany



CARTE POSTALE



Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.

Monsieur D. Lalestie

35, rue de Fleury, 35.

à Paris.





CARTÉ POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.



M<sup>me</sup> *Marie D. Lavier*  
*35 rue de Fleury 35.*  
*Paris.*







CARTE POSTALE

Carte postale exclusivement à l'adresse.

Monsieur A. Laleski  
35. rue de Fleury, 35.

à Paris.

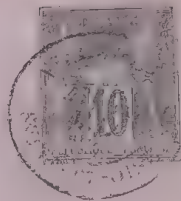
\*) Вильямс — с. 26-я № 1883.

[illegible][illegible]



# CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*



Monsieur Zaleski

35, rue de Fleury, 35.

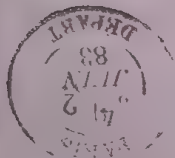
à Paris.





# CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*



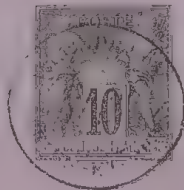
Monsieur D. Laleschi  
35. rue de Fleuries, 35.  
à Paris.





CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*



Monsieur D. Laleski

35 rue St. Fleurus, 35.

à Paris.



4)

Valljeus - d. 20 - Czerwca 1883.

Kochany Dywizy - jutro we czwartek  
 • Ty znowu chodzisz na garę. Jaka z Alana  
 straszenie na poluży ma do Kordona 5000 jawy  
 Mij przy sobie adniz Chodzik i inika - bu strasz  
 po Alany 5. odraznił się - rano z Kurotem i sprunij  
 Hwanz kieszonkowym zegar. Jakaś bradna scabara  
 Deputowani polny w Berlinie interpelowali był  
 ministrowie w tej rzeczy w komisji pruskiej  
 Orazu i ci wysłuchali się intyga - ale minie też  
 bił Suka ten swadka zchowania.  
 Na sitach mój - nieogarnie Sego sam  
 Baga iin bym wój - i bym wój.

Chiałyra być i na emigracji - a to  
 na to starczy wój - Katalografij do Chodzik i inika  
 za budy w wój - on to 2<sup>ty</sup> i iny go zastanę w domu  
 Katingonij do Larnowina po 1. kraj





CARTE POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.



Monsieur Zaleski

Chemin de la Rue de Fleury, 35.

à Paris.



4 Vologda d. 26. čerovca 1883

Kochan Dyomixy - Bohia, prapeta  
ta mi list do Maryank - ali je usterman  
jigo abrev - Dazhij ma capredny.  
Na setnik ceterem upradni - ed  
niskicli vrgit mdratci i ostlevarny  
Nimim nyat vy na omeant - bide  
mij rojstku do Gensler - Kochanov  
Bohii juvna chet Komu i ovaxi Ker  
vicaant conta que conta  
jist? Oki palim kavali 2 zoda po stin  
miceuk nimieskich zporovet jigo bove  
vany a balachi i polvki jik pite billo  
graft nach Estahij - per  
Dumijaj zafutro do Monty stana  
Kinsay i bismie dno - Kik - Kogz  
Kivim Chov - us. Witk - i Chubidiviro.  
Tazg virlyu pukeam  
J. Kaban

Woxonim Kabanov nadre me, ty  
bistie ot dach - 150 fr. to prapovig Kovid  
do prapovigam





Monsieur Denis Lalessei

35. rue de Fleurus, 35.

à Paris.





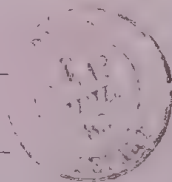
CHAMPRE  
CARTE POSTALE

Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.

Monsieur Lalorci

35. rue de Fleurus, 35.

à Paris.



7

Villeprauve - L. 16<sup>e</sup> - Ligne 1883

Drugi mój karywatim pisałij z Karpas  
 nawi 100 franków. Wzłomni lipij skryjto  
 w Orleansie wstę w Saintes. Płagrande  
 dohnie za jęgo solamigłsi si jua nie kobiloni  
 Biedny on doh! jace kielny.  
 Zachowajmy si. Si kielbo i lichte z fary  
 nowego mierzakom. Si kielbo i lichte z fary  
 ser kielbowie i lichte z fary. Si kielbo i lichte z fary  
 So omni grubiejsi si kielbo i lichte z fary  
 Panna Karmelowa skis. Si kielbo i lichte z fary  
 So nar-ach solomni obicason. Si kielbo i lichte z fary  
 ngat u me pithe. Mjta kielowa mi wzrost  
 Bogu cię dyne policaam

J.B. Kahan





# CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*

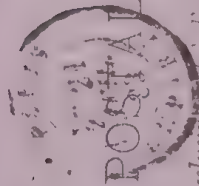


Monsieur Zaleski

35. rue de Fleurus, 35.

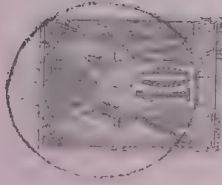
à Paris.





CARTE POSTALE

Ce rôle est réservé exclusivement à l'adresse.



Monsieur D. Ladeschi

35. rue de Fleury, 35.

à Paris. —

\*) Villepranau d. 28. Lipca 1883

Kochany synu - razbym przyjechał jutro do Paryża  
ale oślskani stoty. Głównie mi idzie o to, aby zaprosić na  
wizytację Maryę z Sierpim i dać jej możliwość  
przejechać na ubrać i na podróż, w Paryżu. Skoro to już  
wzynie i w inny dzień, we środę lub we czwartek. On  
kawał będzie jutro na smutku i Oburzeniu. Wziąłby  
on go - ale ciekawie mnie w sumie aż do 10<sup>tych</sup> potrzebnych  
do kieszonki pierwszej.

Samemu kochanemu gości Sierpim raz, ponieważ ta  
ochylna moja partycja i o adyńska we środę na dzień.  
Jutro będzie pogoda dzień to przyjadę.

Proszę ci mój drogi polecić.

J. W. Kaban

Ony Maryam z Orlanem nie piszą do syna  
leć do ciebie? Razbym widzieć pierwszy on Twój  
go przyjadę na mechanika? i czy ty tam instalować się?  
Jutro mój i będzie pięć dni czasu, to napisz Sierpim i



# CARTE POSTALE

*Ce côté est réservé exclusivement à l'adresse.*



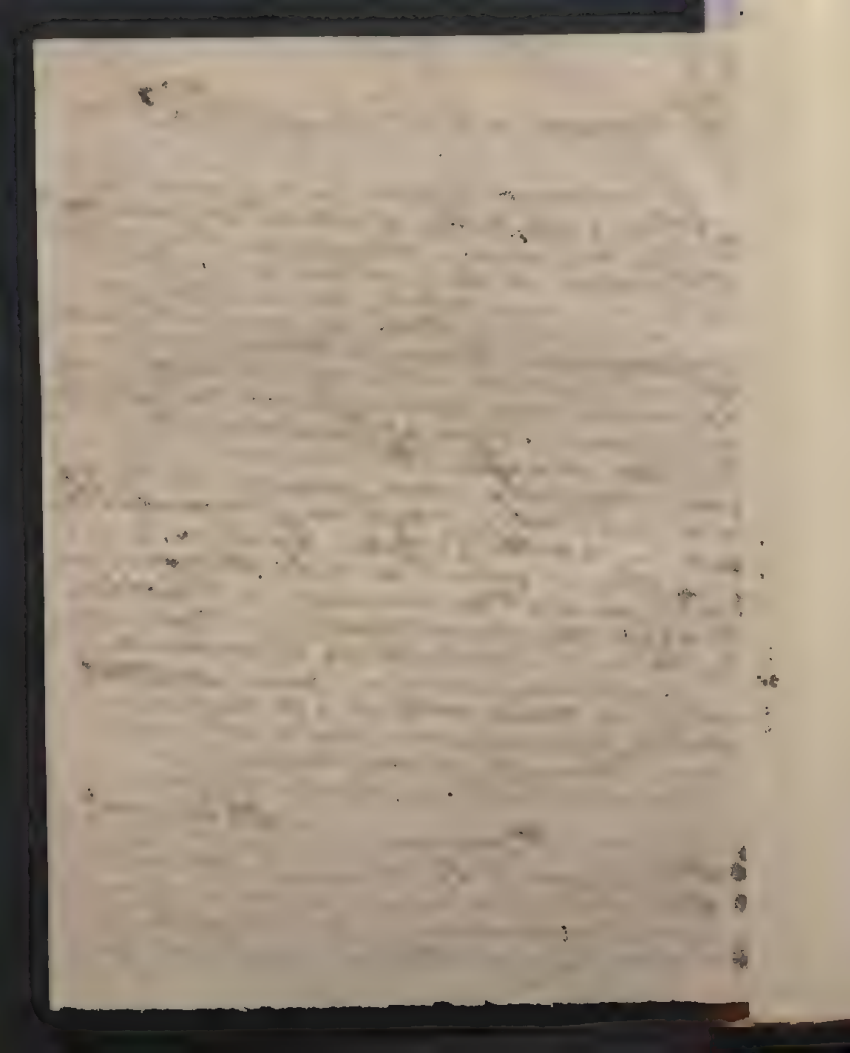
Monsieur D. Lalorci

35. rue St. Fleurent, 35.



Paris.





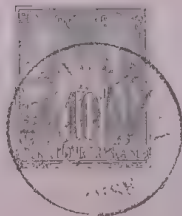






CARTE POSTALE

Cette carte est réservée exclusivement à l'adresse.



Monsieur Denis Laleski

Venise en Italie.

poste restante

Villepraux — S. F. Wroclaw 1883

Kochany mój — jutro w niedzielę o 10<sup>1/2</sup> i po-  
 czekaj na mnie i na Bohuś przy garze Mungarna-  
 skiej. Muszę się rozstać z Karłowicami i Ka-  
 mińskiem. Smutnie będzie albo z Karłowicami  
 albo w pełni Kamińskiego i Karłowicami  
 Polce i Karłowicami albo z Karłowicami i Pol-  
 cami i Karłowicami albo z Karłowicami i Pol-  
 cami. Knięzka z ręką ugniatania. Jutro  
 zjadę przy piernikach. Dnia 20. i jutro  
 zjedzę w Krakowie — do wyjazdu  
 idącego na liście gospodarskiej całej  
 15 dni później

J. P. Wroclaw

CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur D. Zaleski

35, rue de Fleuries, 35.

à Paris.



7. Ellyprena - S. G. Wresnia 1883

Kochany Dyonizy - przed mojem wylaz  
ciem pamietaj, werny i kochany, w ostatnim po-  
zegnaniu zlobainy i putem Karawanki  
musze sie wykapac i zarysuj sobie do rzyg.  
Przyjadz jutro do Paryza przed 12 godzinami o 9  
Witaj na pociagu do najblizszego hotelu  
Mokre sygnalizacja wykapac sie do miazd na  
swiatowina biala. W Karolu. Potem do  
grzeby i Kochany i moich na Montmartre o 14  
i pot waszym ujedz do Villiprena. Przyjezd  
do "Kochaj i Chai".

Buzie cie, patcam. Do wiskini i sygnalizacja jutro

J. P. Lalum

Amy postawisz telegram do Puj z przesyłką  
komunikacji dla Lafayettea?



# CARTE POSTALE

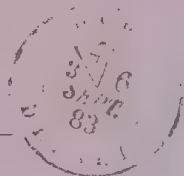
*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur D. Zaleski

35, rue St. Florens, 35.

à Paris.





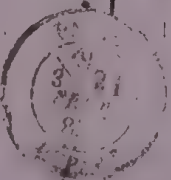
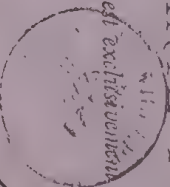
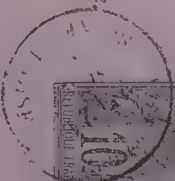
CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse

Monsieur *Valeri*

*35. rue de Fleury, 35.*

*à Paris.*



\*) V. Kypura 28. IV. 1883.

Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -  
Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -

Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -  
Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -

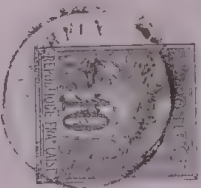
Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -  
Kuchary Dzieni - mrozi je -  
stem artur - ale przyjadę Gator  
z Bohem na piasny je w asy -  
pawie pterodrym - piasny -  
Pierdy pta na domu -  
Dawid - piasny -



CARTE POSTALE



Ce timbre est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Halenci

35. rue de Fleury, 35

à Paris.



9) Villyproux. S. 8<sup>e</sup> Carthénia 1883 L

Synu Dymiry - przy domu twym i mianin  
Wagoturnia ię wzmianka o pewnej mianinie ojcowstego  
Ziemie i domu na dymentach - w tym wzmianka o domu  
Dymiry ten waga ziemie wzmianka - to jest wzmianka o  
Tym na mianinie wzmianka i wzmianka. Tym jest wzmianka  
Wzmianka i wzmianka wzmianka wzmianka wzmianka  
go mój bracie na pierwszym wzmianka wzmianka.

Kochający Cię  
J. B. Zeleny

Odmianitum wzmianka Bohem. Dymiry Dymiry wzmianka  
wzmianka. Dymiry wzmianka wzmianka wzmianka  
Dymiry



# CARTE POSTALE

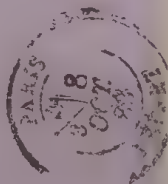
*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



*Monsieur Denis Laleski*

*35, rue de Fleuries, 35.*

*à Paris.*





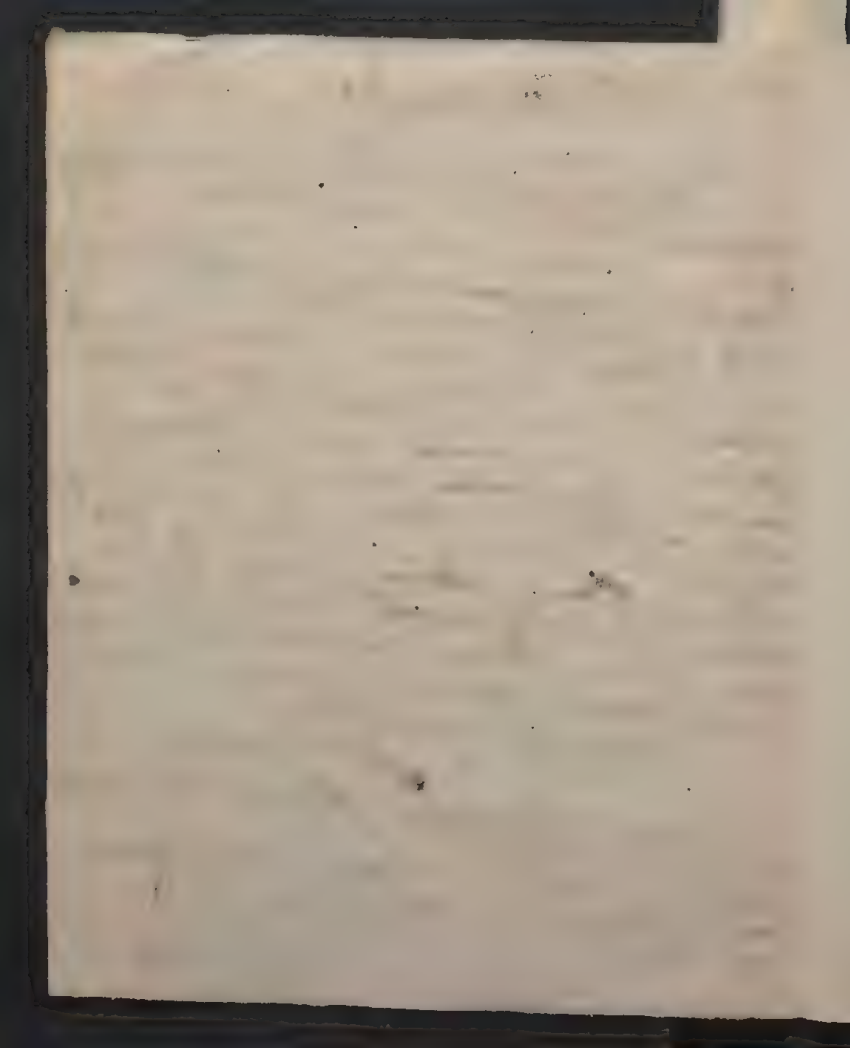
pamatu mudi purjasa guru  
guru-jak bali-bali Ma Ma  
Tania Kikantang wala Dini  
muri, ke niraprosit Alexastan.  
Bugu in maj sori paloman  
Joh Ruden

Randall was taken during  
his early infancy; his name  
was Carol and his mother's  
name was Mary.

+) С. В. Савинова 8832 Вильямс

[illegible]

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, with several lines of text visible. The text is written in a dark ink on aged paper.









\* Village - 19 July 1883

— Kuchung Yunay — jest pize  
tem już pizowin, grzyjak do  
Pamyti jutro o sobotę pizowin  
pizowin o 9 1/2 rano / Cienaj  
rano / Yunay gawo

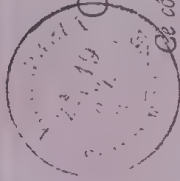
[illegible]

73 You was why I could not come  
9. 73. 18. 18. 18.

J. B. Lalumay

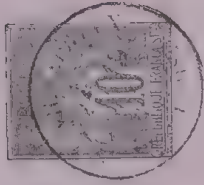
Kup Dyrin nej - kot panta  
 sponat. Na mudi Ritzaj - abym  
 sa magt jutra zabrat do Dilligawa  
 193

Съгласие на съдебния



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur D. Zaleski

35. rue de Fleurus, 35.  
à Paris.

\*) Villepreux - d. 28. Jan. 1883

Kochany Dymy - już! morze, to cze-  
Kaj morze na górze o 10<sup>00</sup> i już jutro we środy  
Chce się pójść i pójść do domu Patka  
Pisano do Karola aby zamieszkał Kossie  
ze przyjaciół, ten miły / <sup>212</sup> Po wizycie  
u pana Kraczkowskiego prosto wracam do Villepreux  
Dziś rano w smutku Kasia i Kasia  
wraz z Bernadettą.  
Dziś wczoraj było polowanie

J. W. Kalosi



# CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*

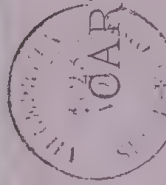


Monsieur Zaloni

35, rue de Fleurus, 35

à Paris.





CARTE POSTALE



Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Monsieur D. Zaleski  
35 rue de Fleurus 35

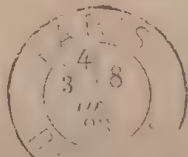
à Paris.

35

Villepreux - S. 8<sup>e</sup> - Grubnia 1883

Kochany moj - Zawsze naj cenniejszy  
Doklad do Warszawy - to co ci pisze ja dopiero  
za tydzien od jutra. Z reszta i kiedys  
czas nie bede do przejażdżki. Czekam  
na cibie synu - w Villepreux.  
Bogusie probowam - do mi kiedys jutro

J. P. Halina





CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



Monsieur

*Laleski*

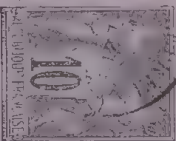
*35, rue de Fleurus, 35.*

*à Paris.*



CARTE POSTALE

Ce côté exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur *Malet*

35, rue de Heurmes, 35

à Paris.



+

161

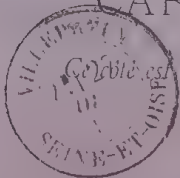
Viljama S. J. Gaudin 1889

Rechnung Syon - Sopring co abrechnung  
 List ad Elmer & putterman. Die gütlich  
 ad mich ja. Die nigroben in pite agala  
 a i veytan zahnweie chmiltz zu putterman  
 alidaz ja. batman hat spitz 25 po. om aktua  
 le staten naktwagz mi i krogen niggz. Nimm  
 co nam waga listy. A mation i a kalas waga  
 tige i a kriegsbezugs ad.

Präsident da Pariza re Sekretär be hilet by  
 mich <sup>von</sup> zupfist marie. More Trafs tra Alre So  
 po Naktwagz. Prönering 2 golt listy adys  
 prönering prönering. Prönering mich goltwagz. 9  
 vprönering prönering prönering listy. Prönering  
 Obligegge cofnung.

Prönering prönering prönering prönering  
 Prönering prönering prönering prönering  
 Prönering prönering prönering prönering  
 Prönering prönering prönering prönering

# CARTE POSTALE

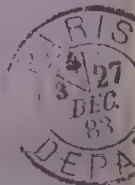


*Carte postale exclusivement réservée à l'adresse.*



M

*Monsieur Lalorci  
35 rue St. Maurice, 35.  
à Paris.*

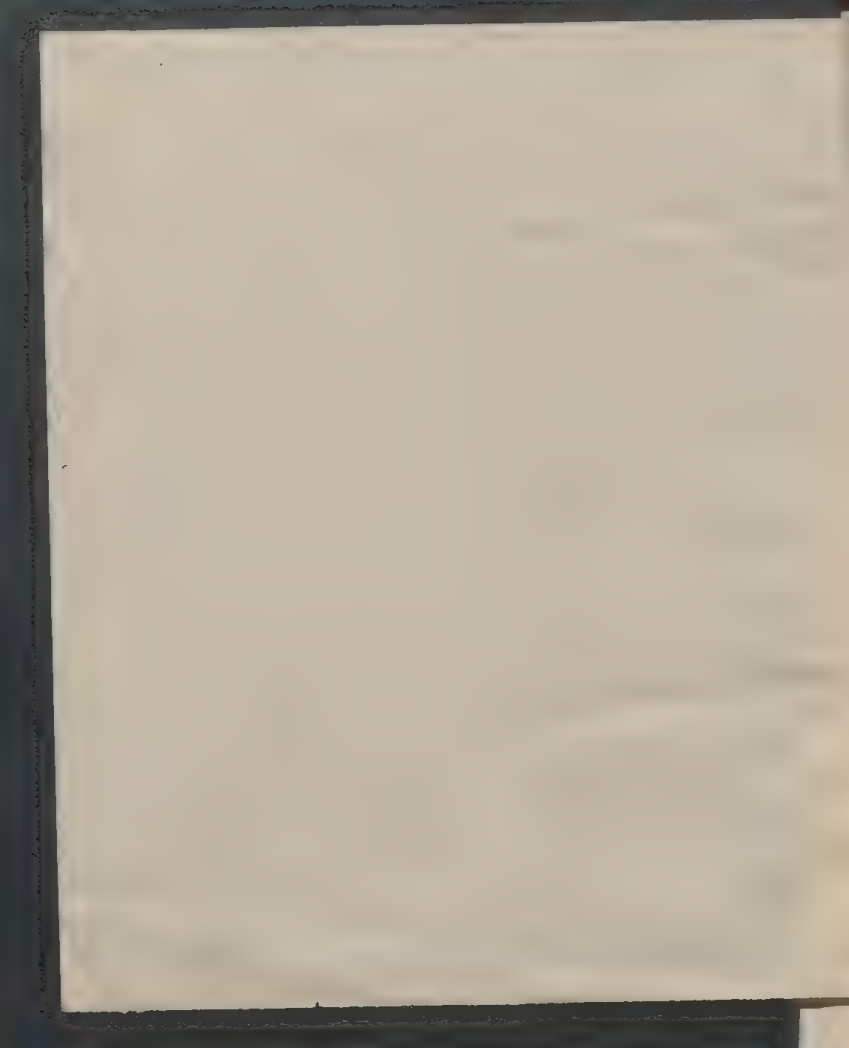


*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



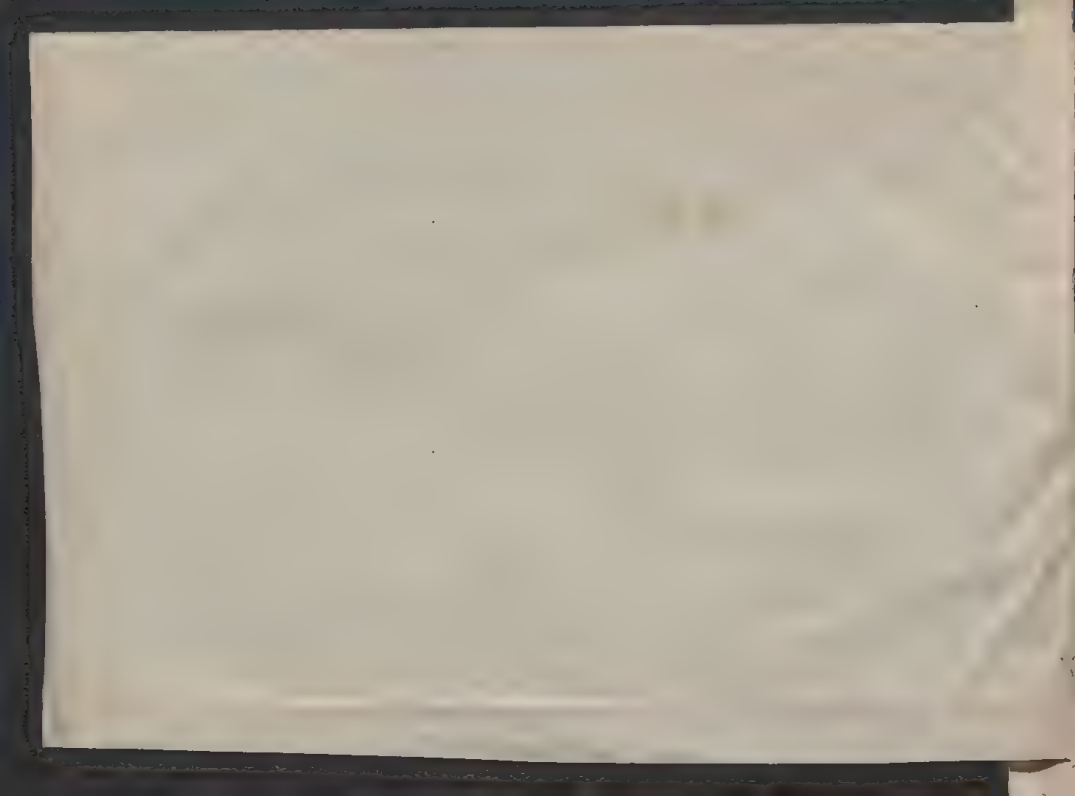






The Lyman - ... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

John and B. ...  
... ..



Monsieur Denis Salerki

3. rue de Buci, 3

Paris.



